



Més mitjans per a una ciutat més neta



Trenta minuts de franc a les zones blaves per als clients dels comerços

Jordi Pujol i Gabriel Ferraté recullen el Premi Ciutat de Castelldefels 2005

Carnaval a Castelldefels, el cap de setmana del 25 i 26 de febrer

La Mitja Marató Castelldefels-Gavà arriba, el dia 19, a l'edició número onze



El Butlletí de Castelldefels
Febrer de 2006
Núm. 317

Edita
Ajuntament de Castelldefels

Disseny i impressió
Creacions Gràfiques Canigó, s.l.
Tel. 93 229 23 60

Director
Miguel Ángel Vázquez

Redacció
Xavier Martín
Cristina Pitarque

Presidenta del Patronat
Municipal de Comunicació
i Imatge
Núria Milà

Fotografia
Ramon Josa

Dipòsit Legal
B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen
19.000 exemplars i es distribueixen
gratuitament per tots els habitatges
de la ciutat. Si algú no la rep per la
circumstància que sigui, preguem
que ho indiqui al gabinet de premsa

Imprès en paper ecològic



Ajuntament de Castelldefels

Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge

Tel.: 93 636 45 09
Fax: 93 664 09 99

El Butlletí *Digital*
www.castelldefels.org/butlleti
butlleti@castelldefels.org

Sumari

4	Trenta minuts d'aparcament gratuït per als clients dels comerços	
L'Ajuntament de Castelldefels, la Societat d'Aparcaments de Castelldefels i la Federació de Comerç i Serveis de la ciutat han signat un conveni de col·laboració per oferir 30 minuts d'aparcament de franc a les zones blaves als clients de les botigues que s'hi adhereixin. L'acord busca aconseguir millores en la mobilitat rodada i ciutadana		
6	Pujol i Ferraté recullen el Premi	
El 19 de gener, en un acte celebrat al Saló de Plens de l'Ajuntament de Castelldefels, l'alcalde de la ciutat, Antonio Padilla, va lliurar el Premi Especial Ciutat de Castelldefels a Jordi Pujol i Gabriel Ferraté, que no van poder assistir a l'acte de lliurament celebrat la primavera de 2005		
8	Castelldefels, present a la Fira de Turisme Futur, a Madrid	
Castelldefels ha tornat un any més a la Fira Internacional de Turisme de Madrid, Futur, amb estand propi. La presència a la fira es va aprofitar per reforçar una campanya turística que aposta per la qualitat dels serveis. També es va dur a terme la presentació de l'anuari <i>Comer en Castelldefels</i> i la Mostra de Cuina 2006		
11	Presentació a la ciutadania del Pla d'Actuació Municipal	
Sis són els eixos que estableix el Pla d'Actuació Municipal per aconseguir una millora de la qualitat de vida a la nostra ciutat. Un seguit d'iniciatives en l'àmbit social, cultural i econòmic proposen millores notables per la ciutadania, a més de garantir la projecció i realització d'infraestructures necessàries a Castelldefels		
15	Més mitjans per millorar la neteja de l'espai públic	
Nova etapa per als serveis de neteja i sanejament de l'espai públic a Castelldefels. El municipi es dota de més mitjans materials i humans per millorar la tasca de netejar els carrers i places. La iniciativa ha significat l'entrada en funcionament de nous serveis, com una oficina d'atenció ciutadana, una més gran freqüència d'actuació i nova maquinària		
20'	Presentació d'un llibre sobre Ramon F. Jurado a la biblioteca	
Quan es compleixen vint-i-dos anys de la seva mort, s'ha presentat el llibre <i>Ramon Fernández Jurado: un militant obrer</i>, a la biblioteca de la nostra ciutat, que du el seu nom. Hi van ser presents l'autor i editor del llibre, a més de diverses persones properes a la vida política d'aquest veí tan rellevant de Castelldefels		
23	Tornen les festes i les activitats amb el Carnaval	
El dissabte 25 i diumenge 26 de febrer tindrà lloc la celebració del Carnaval a Castelldefels. La gran rua experimenta enguany algunes modificacions quant a recorregut, però es mantindran les diverses activitats que acompanyen a grans i petits en aquests dies tan especials		
26	La Mitja Marató uneix els municipis de Gavà i Castelldefels	
Els municipis de Gavà i Castelldefels tornen a unir-se en l'onzena edició de la Mitja Marató Gavà-Castelldefels-Gavà, que se celebra aquest diumenge 19 de febrer. La prova és una de les millors considerades en el món de l'atletisme de fons a Catalunya. ■		

Castelldefels: una ciutat viva i neta

Castelldefels: una ciudad viva y limpia



Antonio Padilla i Reche
Alcalde de Castelldefels

Molts ciutadans i ciutadanes hauran pogut observar des de fa unes setmanes que els camions de recollida d'escombraries i les màquines i vehicles destinats a la neteja viària llueixen un nou logotip i un eslògan amb dos adjectius aplicats a Castelldefels: viva i neta. Així és com volem que sigui la nostra ciutat. D'una banda, una ciutat en la qual les persones tinguin el major dels protagonismes i facin seu l'espai públic; per l'altre, una ciutat confortable i cívica, que es mostri neta als nostres ulls i els d'aquells que ens visiten.

No són, per descomptat, voluntats sense contingut. Aquests canvis són l'expressió d'una nova contracta de neteja que es va engegar a l'inici de l'any i que ens ha permès introduir millores en el servei de neteja i de recollida de residus. Ara hi ha més vehicles destinats a la neteja dels nostres carrers, nova maquinària i més freqüència de pas, tant en la neteja viària com en la recollida de residus. A més, i aquesta és una de les novetats més destacades, en les pròximes setmanes s'habilitarà una oficina d'atenció ciutadana específica per a les qüestions relacionades

Ara hi ha més vehicles destinats a la neteja dels nostres carrers, nova maquinària i més freqüència de pas, tant en la neteja viària com en la recollida de residus

amb els residus que atendra consultes i queixes relacionades amb el servei.

Érem conscients que la neteja de Castelldefels havia de millorar. Ho requeria la ciutadania i hem atès aquestes demandes posant més mitjans i introduint mecanismes d'eficàcia en el servei. Però amb tot això no hi ha prou perquè Castelldefels tingui l'aspecte net que tots desitgem. És necessària la implicació de cadascun de nosaltres. Al cap i a la fi, els carrers, les places i els parcs són de tots. Si ho són per a gaudir d'ells; ho han de ser també per a conservar-los.

Si perquè la ciutat estigui viva és necessària la col·laboració de les persones, perquè Castelldefels es vegi neta la implicació ciutadana és també imprescindible. ■

Muchos ciudadanos y ciudadanas habrán podido observar desde hace unas semanas que los camiones de recogida de basura y las máquinas y vehículos destinados a la limpieza viaria lucen un nuevo logotipo y un eslogan con dos adjetivos aplicados a Castelldefels: viva y limpia. Así es como queremos que sea nuestra ciudad. Por un lado, una ciudad en la que las personas tengan el mayor de los protagonismos y hagan suyo el espacio público; por el otro, una ciudad confortable y cívica, que se muestre limpia a nuestros ojos y a los de aquellos que nos visitan.

Queremos una ciudad confortable y cívica, que se muestre limpia a nuestros ojos y a los de aquellos que nos visitan

No son, por supuesto, voluntades huecas de contenido. Estos cambios son la expresión de una nueva contrata de limpieza que se puso en marcha a principios de año y que nos ha permitido introducir mejoras en el servicio de limpieza y de recogida de residuos. Ahora hay más vehículos destinados a la limpieza de nuestras calles, nueva maquinaria y más frecuencia de paso, tanto en la limpieza viaria como en la recogida de residuos. Además, y esta es una de las novedades más destacadas, en las próximas semanas se habilitará una oficina de atención ciutadana específica para los temas de residuos que atenderá consultas y quejas relacionadas con el servicio.

Éramos conscientes de que la limpieza de Castelldefels debía mejorar. Lo requería la ciudadanía y hemos atendido estas demandas poniendo más medios e introduciendo mecanismos de eficacia en el servicio. Pero todo ello no basta para que Castelldefels tenga el aspecto limpio que todos deseamos. Es necesaria la implicación de cada uno de nosotros. Al fin y al cabo, las calles, las plazas y los parques son de todos. Si lo son para disfrutar de ellos; lo deben ser también para conservarlos.

Si para que la ciudad esté viva es necesaria la colaboración de las personas, para que Castelldefels se vea limpia la implicación ciutadana es también imprescindible. ■

INICIATIVA FRUIT D'UN ACORD ENTRE L'AJUNTAMENT, LA SOCIETAT D'APARCAMENTS I LA FEDERACIÓ DE COMERÇ I SERVEIS

Trenta minuts d'aparcament gratuït blaves per als clients dels comerços

L'Ajuntament, la Societat d'Aparcaments de Castelldefels i la Federació de Comerç i Serveis de la ciutat han signat recentment un conveni de col·laboració per a l'execució d'un Pla d'Aparcament. Aquest acord forma part del Pla de Dinamització del Comerç Urbà a Castelldefels i té el propòsit d'assolir la màxima col·laboració entre les entitats i l'empresa que el signen, per aconseguir millores en la mobilitat rodada i ciutadana i, alhora, donar resposta a les necessitats concretes d'aparcament dels compradors i veïns de la ciutat

La voluntat de tots els signants és aconseguir que el centre urbà de la ciutat, com a nucli comercial, disposi de la màxima qualitat de serveis d'aparcament, amb l'objectiu d'arribar a la màxima efica-

cia en termes de fluïdesa, rotació i sostenibilitat de la circulació rodada.

Per tal de dur a terme aquest acord es posaran a l'abast dels comerciants uns vals d'aparcament que permetin als clients i usuaris disposar d'aparcaments gratuïts.

30 minuts de franc

La Societat d'Aparcaments de Castelldefels (SAC), lliurarà a la Federació de Comerç i Serveis de Castelldefels i als comerciants no associats que es vulguin adherir a la campanya, la quantitat de 5.000 vals codificats i programats en la seva banda magnètica amb 30 minuts d'aparcament gratuït cadascun, per fer-los servir en els parquímetres de zona blava instal·lats en tota la ciutat.

Aquests vals seran distribuïts de forma proporcional i equitativa d'acord amb el cens d'establiments comercials i de serveis de Castelldefels, i es distribuïran tant als comerços associats com als no associats que els sol·licitin, perquè siguin repartits pels comerços als seus clients de la forma que considerin més adient.



Tots els vals d'aparcament seran d'un sol ús i, per tal de no perjudicar la rotació de vehicles, no seran acumulables. És a dir, cada val es farà servir per al pagament d'un únic període d'aparcament, treient un tiquet que, en el cas que sigui per a un temps inferior o igual a 30 minuts, resultarà gratuït per a l'usuari. A partir d'aquest moment, s'haurà de pagar. ■

CELEBRADA A CASTELLDEFELS LA I JORNADA D'APARCAMENT I MOBILITAT, SOTA EL LEMA 'FEM ESPAI'

Reflexió sobre l'aparcament a les ciutats mitjanes

L'Ajuntament de Castelldefels, mitjançant la seva empresa Societat d'Aparcaments de Castelldefels (SAC), va organitzar el 25 de gener una jornada de reflexió sobre l'aparcament a les ciutats mitjanes que són properes a una ciutat gran.

Per als impulsors d'aquesta jornada, la política d'aparcament és una peça clau de la gestió de la mobilitat urbana i cada municipi ajusta la seva política d'aparcament segons les necessitats pròpies i dintre del marc legal.

Durant les jornades s'explicaren les experiències en construcció i gestió d'aparcaments per a veïns, mixtes i totalment de rotació, aplicades a les societats municipals d'aparcament.

Els objectius de la jornada es resumien en tres punts essencials: exposar una visió actual de la planificació i gestió de la mobilitat urbana, especialment quant a aparcament; conèixer el marc general administratiu en què s'inclou l'aparcament en l'espai públic i exposar experiències aplicades a ciutats de l'entorn més dens de Catalunya; i obrir un debat per treure conclusions



que poden servir de base a les ciutats que estan en procés d'ampliació de l'oferta de places d'aparcament fora de l'espai viari.

Entre els ponents figuraven càrrecs públics com Manel Nadal, secretari de Mobilitat de la Generalitat; Jordi Hereu, regidor de Seguretat i Mobilitat de l'Ajuntament de Barcelona; Rosa Boladeras, presidenta del Consell Comarcal del

Baix Llobregat; i Joan Sau, regidor d'Urbanisme de l'Ajuntament de Castelldefels i president de SAC.

Entre els experts, van prendre part figures de prestigi com Ole Thorson, que va pronunciar la xerrada *L'aparcament com a part integral de la mobilitat al municipi*. ■

ït a les zones os de Castelldefels



Opinió



Fabiola Roig i Pardo (CiU)
 Regidora de Promoció Econòmica i Comerç

Els comerciants regalaran 30 minuts d'aparcament

Fa uns dies l'Ajuntament de Castelldefels, la Societat d'Aparcaments de Castelldefels SA i la Federació de Comerç i Serveis de Castelldefels hem signat un conveni per dinamitzar el comerç urbà de la ciutat. La proposta, que vaig fer i que repon a un compromís adquirit amb les associacions comercials de la ciutat, permetrà iniciar una campanya de suport al comerç local consistent a regalar 30 minuts d'estacionament a les zones blaves de tota la ciutat.

Els comerciants de la ciutat que lliurement s'adhereixin a la campanya podran obsequiar als seus clients amb un val d'aparcament de 30 minuts, que els usuaris podran fer servir en qualsevol parquímetre de la ciutat. Els clients podran fer servir aquests vals quan vagin a comprar en una altra ocasió.

Aquests vals, lliurats gratuïtament pels comerciants, seran d'un sol ús, i no es podran acumular, de manera que fins a 30 minuts es podrà aparcar de forma gratuïta i, a partir d'aquest temps, s'haurà de pagar l'import pel temps d'estacionament.

Els vals seran distribuïts entre els comerciants de forma proporcional i equitativa d'acord amb el cens d'establiments comercials i de serveis, oferint-se a tots els comerços de la ciutat que ho sol·licitin, perquè puguin obsequiar-los entre els seus clients de la forma que considerin més adient. Amb aquesta iniciativa els comerciants tindran un element més per fidelitzar els seus clients habituals.

Amb aquesta campanya l'Ajuntament pretén afavorir i dinamitzar les compres al centre de la ciutat, evitant que els ciutadans s'hagin de desplaçar per fer les seves compres fora de la ciutat i tinguin com a referent el comerç de proximitat. Al mateix temps s'incentivarà la rotació, fluïdesa i sostenibilitat de la circulació rodada dins del municipi. ■

Noves dependències de la Societat d'Aparcaments SAC

Un punt d'informació sobre aparcament i mobilitat obert a la ciutadania

L'empres municipal Societat d'Aparcaments de Castelldefels (SAC), que és qui gestiona aquest conveni amb els comerciants, va inaugurar, el 23 de gener, nova seu al carrer Dr. Trueta, 26-28. A l'acte van assistir la gerent de Castelldefels Projeccions, SA, Lola Irún; el regidor d'Urbanisme i president de la Societat d'Aparcaments de Castelldefels, Joan Sau; i l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla. Aquest nou local de la Societat d'Aparca-

ments de Castelldefels serà un punt d'informació obert al ciutadà en matèria d'aparcament i mobilitat. Els ciutadans es podran dirigir directament a aquest local per expressar les seves consultes, propostes o problemes.

També en el nou local del SAC es portarà a terme un estudi integral sobre possibles noves zones d'aparcaments subterranis, així com la posterior promoció i venda dels aparcaments. ■



Un moment de l'acte d'inauguració de les noves dependències de la Societat d'Aparcaments

PEL SUPORT D'AMB DUES PERSONALITATS A LA IMPLANTACIÓ DEL CAMPUS UNIVERSITARI A LA NOSTRA CIUTAT

Jordi Pujol i Gabriel Ferraté recullen e

El 19 de Gener, en un acte celebrat al Saló de Plens de l'Ajuntament de Castelldefels, l'alcalde de la ciutat, Antonio Padilla, va lliurar el Premi Especial Ciutat de Castelldefels a Jordi Pujol i Gabriel Ferraté, que no van poder assistir a l'acte de lliurament del maig de 2005

Els premis Ciutat de Castelldefels es van concedir el mes de maig, en el tradicional acte de lliurament celebrat també al Saló de Plens. Quatre categories i una menció especial que, any rere any, pretenen reconèixer les entitats de caràcter públic o privat i les persones físiques o jurídiques que en són mereixedores pel seu esforç, treball, repercussió social i dedicació en qualsevol dels seus apartats.

Impulsors del campus

En aquell acte no van poder ser-hi presents dos dels premiats, l'ex president de la Generalitat, Jordi Pujol, i l'ex rector de la Universitat Oberta de Catalunya, Gabriel Ferraté, guardonats amb el Premi Especial Ciutat de Castelldefels com a impulsors i fundadors del Parc Medite-



Jordi Pujol i Gabriel Ferraté flanquegen l'alcalde, en l'instantània capturada al Saló de Plens un cop recollits els guardons

rrani de la Tecnologia de Castelldefels i del Campus Universitari de la UPC. El 28 d'octubre de 2003, l'aleshores president de la Generalitat, Jordi Pujol, i l'aleshores, rector de la Universitat Oberta de Catalunya (UOC), Gabriel Ferraté, inaugura-

ven l'edifici de l'IN3 (Internet Interdisciplinary Institute), dependent de la UOC, ubicat al Parc Mediterrani de la Tecnologia, a Castelldefels.

Els altres guardonats amb els premis Ciutat de Castelldefels 2005, i que ja van

CASTELLDEFELS, AL MAPA ACADÈMIC I TECNOLÒGIC DE CATALUNYA

Ciutat universitària



La contribució de Pujol i Ferraté perquè la comunitat científica i tecnològica decidís optar per Castelldefels com a seu del campus fou decisiva. Ara, la ciutat reconeix la seva tasca

Fa nou anys, el 19 de febrer de 1997, l'aleshores president Pujol, presentava en conferència de premsa, celebrada al Palau de la Generalitat, el projecte de campus universitari per a Castelldefels. Des de llavors s'han anat succeint les cerimònies de col·locació de primeres pedres i, posteriorment, d'inauguració,

el Premi Ciutat de Castelldefels 2005



rebre el seu premi, van ser l'ONG Solidaritat Sense Móns, el Grup Soteras, el Grup de Recerques Històriques de Castelldefels (GREHIC) i el desaparegut director de teatre de Castelldefels Julio Abella. ■

Jordi Pujol



« Sempre he defensat el sentit d'identitat i les arrels, però sempre, al mateix temps, he dit que al costat hi ha d'haver una identitat de projecte. Un país no va endavant si no hi ha un projecte. Tothom que pensi en el país ha de tenir un projecte; si no hi ha projecte hi ha sempre desconcert, desorientació, etcètera. I en aquest projecte de futur per al país era i és absolutament necessari optar per la formació i la recerca. El paisatge de futur és el campus universitari de Castelldefels. Allà on fem futur, on ens projectem endavant, on projectem l'ambició del país és a Castelldefels. Aquest és el missatge de futur de Castelldefels». ■

[FRAGMENT DE LA INTERVENCIÓ EN LA CERIMÒNIA]

Gabriel Ferraté



« El premi és un senyal inequívoc que entre tots ens n'hem sortit en fer el campus i portar la universitat aquí, fora de Barcelona, en un territori magnífic. Si ens premieu és perquè allò que ens vam proposar des de la Universitat Politècnica, primer, i des de la Universitat Oberta, després, ha acomplert la finalitat que ens proposàvem en benefici dels ciutadans de Castelldefels i del progrés de l'ensenyament superior i la recerca a Catalunya. Us agraïxo que premieu l'acompliment del deure. Em fa especialment feliç poder compartir aquesta decisió amb el president Pujol, gràcies a la voluntat del qual i la seva visió de futur del país es van poder dur a terme els diferents projectes aquí a Castelldefels». ■

[FRAGMENT DE LA INTERVENCIÓ EN LA CERIMÒNIA]

de nombroses dependències, en aquest gran espai que acull escoles universitàries, centres d'investigació i empreses de caracter tecnològic.

En nombroses ocasions, Jordi Pujol s'ha referit a d'altres càrrecs públics i acadèmics, a banda de Gabriel Ferraté, la tasca dels quals va ser decisiva perquè aquests terrenys de 38 hectàrees hagin acabat acollint l'anomenat Parc Mediterrani de la Tecnologia: entre d'altres, es tracta d'Andreu Mas-Collell, catedràtic d'Economia i comissionat d'Universitats als anys 90, i Jaume Pagès, en aquell moment rector de la Universitat Politècnica (UPC).

Investigació i docència

El Parc Mediterrani de la Tecnologia acull l'Escola Politècnica Superior de Castelldefels de la UPC, on s'imparteixen estudis de Telecomunicació i Telemàtica a uns 1.600 estudiants. L'Escola Superior d'Agricultura de Barcelona acull a un miler d'alumnes. Al parc tecnològic pròpiament dit hi tenen la seu empreses com Nortel o Accenture, que col·laboren en la formació d'estudiants. Pel que fa a centres d'investigació, ara són en marxa l'Internet Interdisciplinary Institute (IN3), l'Institut de Ciències Fotòniques, el Centre Tecnològic de Telecomunicacions de Catalunya i l'I2Cat. ■



LA CIUDAD SE EXHIBE DE NUEVO CON ESTAND PROPIO EN LA FERIA INTERNACIONAL DE TURISMO DE MADRID

Castelldefels muestra su oferta turística más c

Castelldefels expuso en FITUR las últimas novedades en el sector turístico de la ciudad. Ofreció a los miles de visitantes de la feria de turismo la imagen de una ciudad completa, promocionando la calidad de nuestros servicios: actividades deportivas, alicientes culturales y un turismo gastronómico y de negocios de gran calidad. Decenas de empresarios de Castelldefels acompañaron a la delegación durante las jornadas



Estand de Castelldefels en la Feria Internacional del Turismo de Madrid, Fitur 2006

Castelldefels estuvo presente, un año más, en la Feria Interacional de Turismo de Madrid, entre el 25 y el 29 de enero. Fitur es una de las ferias con mayor relevancia del ámbito turístico europeo, por ello este año Castelldefels ha querido contar con un stand de mayores dimensiones. En Madrid se presentó la campaña turística de nuestra ciudad, potenciando «el turismo activo (cultura, deporte, etc.), el turismo de negocios y el ga-

MONTSERRAT PALLARÈS
REGIDORA DE TURISME:

«Potenciamos el turismo activo, de negocios, gastronómico, de calidad»

tronómico», según afirma Montserrat Pallarès, concejal de turismo (PSC), que estuvo presente en el certamen: **«Ha sido una feria muy provechosa y exitosa para el municipio. El máximo esfuerzo a nivel autonómico y nacional se ha puesto en la gastronomía como elemento turístico de calidad»**. Castelldefels también ha apostado por la gastronomía como protagonista, con los representantes de la Confraria Gastronòmica

Més Onze que presentaron su 16º anuario Comer en Castelldefels. Se presentaron también la próxima Mostra de Cuina y las nuevas guías de restauración y hostelería. Unos sesenta empresarios de estos sectores estuvieron presentes en FITUR: **«este hecho indica el interés por agremiarse y trabajar como colectivo para dar un impulso al sector. También se contó con la presencia de empresarios de otros ámbitos: deportivos, touroperadores, agencias de viajes, etc.»**, señala Pallarès, quien agrega que **«2005 ha sido un año**



De izqda a dcha: M. Pallarès, regidora de Turisme; D. Morilla, presidente del Gremi d'Hosteleria; M. Yepes, de la Confraria Més Onze; el alcalde Antonio Padilla e Ignasi De Delàs, dtor. de Turisme de Catalunya.

completa en Fitur



Portada del XVI Anuario Comer en Castelldefels de la Confraria Gastronòmica Més Onze

muy positivo y 2006 continuará en esta línea». La concejal de Turismo también afirma que desde la administración, como desde el ámbito privado, **«tenemos buenas expectativas, porque estamos trabajando en la línea que queremos, potenciando el turismo de calidad».**

En Fitur también se mostró el interés del municipio por la formación de profesionales cualificados, en lo que se viene invirtiendo desde hace años.

Las próximas citas serán Berlín y el Saló Internacional de Turisme de Catalunya, SITC, **«donde invertiremos el máximo de nuestros esfuerzos».** ■

XIX MOSTRA DE CUINA CASTELLDEFELS



16 SETEMBRE 2006



Cartell de la propera Mostra de Cuina 2006

Castelldefels, mucho más que una playa

La delegación de Castelldefels en Fitur presentó la campaña turística para 2006. Una campaña cuyo objetivo es dar a conocer las posibilidades de nuestra ciudad. Con ella se prevé potenciar la múltiple oferta de cultura y ocio.

■ Por su paisaje y sus instalaciones, Castelldefels es el escenario ideal para mantenerse activo y saludable.



■ La misma playa que acoge a cientos de bañistas cada verano, también es el escenario de nuestras tradiciones. Ciudadanos y visitantes siguen nuestras fiestas, repletas de actividades para todos los gustos y edades.



■ La ciudad de Castelldefels ha sabido adecuar la imagen de la ciudad a su entorno natural. Nuestros parques lo demuestran.

■ Nuestra gastronomía y nuestra hostelería atraen a miles de clientes y profesionales del sector. Lo prueban las cifras de ocupación hotelera y el éxito de certámenes como la Mostra de Cuina.



■ Las calles de Castelldefels demuestran, con multitud de ejemplos, la posible convivencia entre la urbe y la cultura.



Pº Marítimo nº 118 / Esquina calle 11
Tels. 93 665 47 52 / 93 665 63 83
Fax: 93 636 22 97
E-Mail: info@fincaselpinar.com
Dirección en Internet: www.fincaselpinar.com
Horario:
De Lunes a Viernes de 10 a 14 h. y de 16 a 19:30 h.
Sábados de 10 h. - 14h.

ref: ROSAMAR
APARTAMENTOS EN ALQUILER

► Precio: 2 habitaciones **700** euros
3 habitaciones **765** euros

APARTAMENTOS EN ALQUILER

Ref: 40• PLAYA
2 hab, comedor, cocina, baño, terraza, parking, piscina.
Amueblado.
Precio: **650 € / mes todo el año**

Ref: 23• BAJOS EN CAN BOU
3 hab, salón, cocina, 2 baños, terraza, garaje cerrado, calef. gas, piscina com.
Precio: **870 € / mes todo el año**

Ref: 24• GAVÀ MAR
4 hab, comedor, cocina, 2 baños, 2 plazas parking, piscina, trastero, ascensor, tenis, gran jardín de 5.000 m², barbacoa
Precio: **1.200 € / mes todo el año**

Ref: 2• GAVÀ MAR
3 hab, comedor, cocina, baño, aseo, parking, tenis, piscina, calef. gas, ascensor, trastero, terraza. Carpint. nueva. Sin muebles
Precio: **1.000 € / mes todo el año**

Ref: 39• PLAYA
3 hab, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, 2 plazas parking, piscina, calef. gas, trastero. Amueblado
Precio: **1.100 € / mes todo el año**

APARTAMENTOS EN VENTA

Ref: M• PLAYA
2 hab. comedor, cocina, baño, terraza 30 m², cal. gas y a.a., parquet, tenis, parking, piscina. Compl. Reformado
Precio: **366.600 €**

Ref: 66• ÁTICO EN AVD. PINEDA
2 hab. comedor, cocina, baño, 2 terrazas, solarium privado de 100 m², parking y trastero
Precio: **270.500 €**

Ref: 61• PLANTA BAJA NUEVA PLAYA
4 hab. comedor, cocina, baño, cal. gas y a.a., 2 plazas parking, piscina, 96 m² vivienda, 76 m² jardín
Precio: **INFÓRMESE**

Ref: 3• APTO EN 1ª LÍNEA DE MAR
60 m² aprox. 2 hab. dobles, salón, cocina, baño, 2 terr. Vista al mar, cal. gas natural, reformado
Precio: **306.500 €**

TORRES EN VENTA

Ref: C• ADOSADA 1ª LÍNEA DE MAR
4 hab. dobles, 2 salones + chimenea, 3 baños y aseo, garaje 2 coches, jardín propio y jardín con piscina comunitaria. Vista frontal al mar.
Precio: **A CONSULTAR**

Ref: G• SOLAR 900 M² EDIF. 230 M²
3ª línea. Planta: salón con chim. Cocina office, 1 suite. Piso: hab. suite con vestidor, 3 hab. dobles con baño, cal. gas, arm. emp. Trastero, piscina, garaje cub. 3 coches.
Precio: **A CONSULTAR**

Ref: C• CASA ADOSADA PLAYA
Edif.: 182 m². Abajo: salón con chimenea, coc. Office, aseo, jardín privado + jardín comunitario. Planta: 3 hab. y baño. Estudio: hab. suite con baño y solarium. Garaje 2 coches, pisc. comunitaria
Precio: **751.000 €**

REF: 26 — APARTAMENTO EN VENTA BELLAMAR



70 m². Dos hab. dobles, salón comedor con chim., cocina, baño, terraza, jardín con zona inf., piscina, inst. gas y agua nuevas, garaje com., complet. reformado, gran vista panorámica al mar.

Precio:
312.500 €

REF: E — APARTAMENTO EN VENTA ZONA POAL



60 m². Dos hab., comedor, cocina, baño, terraza, trastero, parking, piscina, salón social. Reformado.

Precio:
270.400 €



REF: 23 — MAGNÍFICA TORRE EN VENTA BELLAMAR



Solar de 1.430 m². Edificados: 430 m². 10 habitaciones, salón comedor, cocina, 3 baños completos, 2 aseos + aseo exterior con ducha, calefacción gas, garaje para 2 coches, piscina, grandes vistas al mar.

Precio:
A CONSULTAR



El Plan de Actuación Municipal (PAM) consta de seis ejes que serán las guías de actuación conjunta entre la ciudadanía y el Ayuntamiento de Castelldefels. El objetivo del PAM es fomentar una mejor calidad de vida en nuestra ciudad, con la realización de distintos proyectos. El Ayuntamiento distribuirá entre la población más información sobre los proyectos incluidos en el PAM en breve



El PAM apuesta por unos ciudadanos con mayor calidad de vida, en armonía con la ciudad.

PROYECTOS EN EL MUNICIPIO DE CASTELLDEFELS PARA 2006 Y 2007

En marcha el Plan de Actuación Municipal

A. Un Ayuntamiento dialogante y orientado a la participación. Todas aquellas medidas dirigidas a favorecer la participación ciudadana en las cuestiones municipales, con el diálogo constructivo como instrumento. .

B. Una ciudad sostenible y un territorio cohesionado. Un conjunto de proyectos destinados a hacer de Castelldefels una ciudad respetuosa con el medio y los recursos naturales y con una planificación centrada en la cohesión urbanística.

C. Una ciudad segura. Iniciativas y propuestas para mejorar la eficacia policial y la capacidad de respuesta ante situaciones meteorológicas adversas con un único objetivo: la seguridad de las personas.

D. Una ciudad con desarrollo económico y social. Iniciativas para favorecer la economía local y la actividad de los sectores productivos de la ciudad para aprovechar las oportunidades de progreso económico y extenderlas al conjunto de la ciudadanía.

E. Una ciudad integradora, saludable y orientada al civismo, la educación y la cultura. Una batería de propuestas destinadas a mejorar la calidad de vida, donde todas las personas convivan en armonía, haciendo uso de sus derechos y siendo respetuosos con sus deberes.

F. Una administración innovadora, eficaz y de calidad. Se trata de un paquete de medidas que están formuladas para modernizar y ser más eficaces en la prestación de los servicios a la ciudadanía. ■

Cartipàs municipal: distribució d'atribucions de Govern

Responsables de les àrees municipals que desenvoluparan projectes del Pla d'Actuació Municipal



Antonio Padilla Reche

[PSC] Alcalde



Pedro Sanz Sánchez

[PSC] 1r tinent d'alcalde. Regidor-delegat de Via Pública i Medi Ambient. Regidor-delegat de Gent Gran



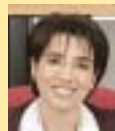
Juan Manuel Patón Barnés

[ICV-EUIA] 5è tinent d'alcalde. Regidor-delegat d'Educació, Pau i Solidaritat



Antonio Serrano Martínez

[PSC] Regidor-delegat d'Hisenda



Montserrat Pallarès Parellada

[PSC] 2a tinenta d'alcalde. Regidora-delegada de Participació Ciutadana, Turisme i Festes



Carme Sánchez Martín

[PSC] 6a tinenta d'alcalde. Regidora-delegada de Règim Interior, Societat de la Informació i Sanitat i Consum



Núria Milà Gonzalo

[PSC] Regidora-delegada de Polítiques d'Igualtat i Comunicació



Miguel Ángel Murillo Díaz

[ICV-EUIA] 3r tinent d'alcalde. Regidor-delegat de Cultura i Joventut



Ma del Mar Latorre Rodríguez

[PSC] Regidora-delegada de Governació i Esports



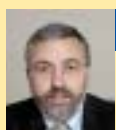
Carles Falomir i Marsà

[CIU] Regidor-delegat de Manteniment de la Via Pública



Fabiola Roig i Pardo

[CIU] 4a tinenta d'alcalde. Regidora-delegada de Promoció Econòmica i Comerç



Joan Sau Pagès

[PSC] Regidor-delegat d'Urbanisme i Patrimoni



Santiago Barona i Garcia

[CIU] Regidor-delegat de Serveis Socials

LA PROLONGACIÓN DE SANTIAGO RUSIÑOL PERMITIRÁ UN MEJOR ACCESO A LA PARTE BAJA DE MONTEMAR

Un nuevo vial conectará las calles Santiago Rusiñol y Doctor Fleming



La prolongación de la calle Santiago Rusiñol permitirá la conexión del tráfico entre ésta y Dr. Fleming, de modo que permitirá liberar de colapsos las calles, intersecciones y rotondas colindantes

Un nuevo proyecto urbanístico permitirá conectar mediante un nuevo vial las calles Santiago Rusiñol y Doctor Fleming. El sentido de circulación será dirección Sitges. Con motivo de las obras que se están llevando a cabo en la manzana de casas delimi-

tada por las calles Dr. Ferran, Santiago Rusiñol y Dr. Fleming, el consistorio ha conseguido que la empresa que desarrolla un proyecto urbanístico en la zona resuelva su ordenación. El objetivo de este plan urbanístico es readecuar la calle Santiago Rusiñol de modo que, prolongándola, se consiga un tráfico continuado entre esta calle y Doctor Fleming. La reurbanización comporta la conservación de un algarrobo significativo para la ciudad, que debido a su antigüedad se mantendrá en su ubicación actual. Respetando el espacio sobre el que se traza este nuevo tramo, se prevé la adecuación del

nuevo vial a imagen de su entorno, marcado por el parque de la Muntanyeta. Además de garantizar una zona verde, también se implantarán diversas plazas de aparcamiento en semibatería.

El objetivo de este nuevo proyecto de reurbanización es mejorar las condiciones de circulación en las calles e intersecciones colindantes a Santiago Rusiñol y Doctor Fleming. Con el nuevo vial, la rotonda de Can Baixeras, uno de los puntos con mayor densidad de tráfico de la ciudad, verá mejorar sustancialmente la fluidez de vehículos. ■

Se abre un nuevo tramo de la calle Santiago Rusiñol que conectará con Dr. Fleming

POR MOTIVOS DE SEGURIDAD, EN ESTA ZONA NATURAL DEL PRE-PARQUE DEL GARRAF

Soterrada una línea eléctrica en el picnic de Can Roca

La línea eléctrica de media tensión que se ha soterrado se hallaba en la continuación de la calle Castanyer, frente al picnic de Can Roca. La actuación llevada a cabo ha consistido en el soterramiento de 347 metros de línea y la consiguiente eliminación de dos torres metálicas y cuatro postes de hormigón. Los trabajos han sido a cargo de la UTE Biogás Garraf, en función de un acuerdo para el soterramiento de líneas eléctricas en el ámbito del pre-parque natural. Los

beneficios para el entorno son de dos tipos. En primer lugar, con el soterramiento se descarta por completo la posibilidad de accidentes, incluso de incendio en el caso de que se hubiera dado un calentamiento de la línea. En segundo lugar, con el soterramiento se evita el impacto estético que significaba la existencia de los postes y cables en una zona considerada como perteneciente a la franja de pre-parque natural del Garraf. ■



La imagen superior muestra uno de los caminos una vez soterrada la línea de media tensión en el picnic

LAS OBRAS SON NECESARIAS PARA RENOVAR UNA CANALIZACIÓN OBSOLETA

Empieza la reconstrucción del colector primario de residuales en Pompeu Fabra

Las obras de reconstrucción del colector primario de la calle Pompeu Fabra, en el tramo comprendido entre la plaza de Espanya y la plaza de Pau Casals, tendrán una duración aproximada de cinco meses

Los trabajos se inician este mes de febrero, por lo que está previsto que finalicen en agosto o septiembre. La reconstrucción del colector primario

obligará a restringir el tráfico en esta céntrica vía. Para minimizar al máximo las molestias a los vecinos, las obras se desarrollarán en dos fases: en primer lugar, en el tramo comprendido entre Pau Casals y la avenida Santa María. A continuación, el tramo que va hasta la plaza de Espanya, también conocida como la plaza de la Caputxeta. Aunque la calle tendrá que ser cortada, se permitirá el acceso para vecinos, vehículos de carga y descarga y de servicios. El coste de la obra es de 290.000 euros. ■



CONTINUEN ELS TREBALLS DE MILLORA DEL FERM A DIVERSES VIES

Segona fase del pla de xoc de millora de l'asfaltat

Conscient que una de les assignatures pendents del nostre municipi és l'estat del paviment dels carrers d'alguns barris, l'Ajuntament continua amb el pla de xoc de millora de l'asfaltat.

En opinió del regidor de Manteniment de la Via Pública, Carles Falomir (CiU), «el

compromís passa per solucionar aquest problema que afecta a tothom. S'han de fer importants inversions, però cal posar-s'hi perquè al capdavant una de les primeres obligacions de tot ajuntament consisteix a tenir en correctes condicions l'espai públic, que és el patrimoni de tota la col·lectivitat i es troba directament relacionat amb el benestar i la mobilitat de les persones».

Per aquest motiu, durant l'any 2005 s'ha dut a terme treballs per deixar en una situació òptima el ferm d'un seguit de carrers de Castelldefels. S'ha asfaltat trams de carrers als barris de Gran Via Mar, Bellamar, Montemar, Mar i Sol, al Barri del Castell, al carrer Dr. Trueta (Centre), així com també s'ha habilitat una zona a la Ronda Otero Pedrayo per a aparcament.

Aquestes actuacions suposen una nova fase del Pla de Xoc de manteniment de via pública que s'està executant, i que inclourà més vials i es traduirà, segons l'estat de cada zona, en asfaltat de carrers i reparació de les voreres. ■



Opinió



Carles Falomir i Marsà (CiU)
Regidor de Manteniment de la Via Pública

40.000 m² d'asfalt nou

Des de la meua responsabilitat com a Regidor de Manteniment de la Via Pública, i complint amb el compromís adquirit amb els veïns de Castelldefels, hem fet actuacions de pavimentació de tots aquells carrers que necessitaven una reparació immediata.

Així doncs, al 2005 s'han asfaltat 40.000 m² de vials per deixar-los en condicions òptimes. Algunes d'aquestes actuacions han estat fetes a petició dels propis veïns, altres a decisió d'aquesta Regidoria, després d'inspeccions portades a terme pels tècnics.

Hem de tenir present que la regidoria disposa d'un pressupost determinat i això comporta que no sempre podem assumir les fites que voldríem.

Cal remarcar però, que aquest any el pressupost per asfaltar carrers tindrà un increment d'un 35%, i per tant això ens permetrà actuacions en altres nuclis urbans de Castelldefels.

No ha estat fàcil aconseguir fer realitat aquest augment del 35% en el pressupost, però continuarem treballant fins aconseguir que finalment a tota la vila els carrers siguin asfaltats, com correspon a una ciutat com Castelldefels. ■

Libre y en buenas manos.

Te hablaron de Clínica Mar.

Ya sabes que se creó y es gestionada por médicos.

Que su experiencia y evolución constante en cosmética médica, cirugía y odontología estética aportan hoy nuevas soluciones globales,

fruto de conocimientos permanentemente actualizados, tecnología

y manos expertas. **Te comentaron que los diagnósticos son refinados**

y que tienes a tu alcance una gran variedad de tratamientos,

pero lo que más te interesa es que **informan responsablemente y con total claridad** de sus indicaciones y riesgos. **Esto te da seguridad y te ayuda a sentirte libre para decidir.**

Obesidad y sobrepeso. Tratamiento del sobrepeso con una visión científica y global enfocada a las causas y adecuada a las respuestas de cada organismo. Diagnóstico a partir del análisis informático de la composición corporal para conseguir el tratamiento más adecuado, desde programas alimentarios estrictamente personalizados, hasta tratamiento con globo gástrico y las más innovadoras técnicas de remodelado corporal.

Medicina y Cirugía cosmética.

Técnicas nuevas sin cirugía, efectivas, indoloras y de recuperación inmediata, que permiten un rejuvenecimiento real y la corrección de imperfecciones.

Aumento de labios sin utilizar materiales extraños. Lifting facial y elevación de glúteos con hilos. Elevación de la cola de las cejas. Programas de Peelings médicos. Mesoterapia facial y corporal. Rellenos autólogos de arrugas. Esclerosis y láser de varices. Celulitis con reingeniería tisular. Rejuvenecimiento con factores de crecimiento. "Botox". Fotorrejuvenecimiento facial.

Fotodepilación médica. Tecnología propia con Luz Pulsada Intensa, indolora y específica para fotodepilación. Fotodepilación masculina.

Cirugía estética. Aumento, levantamiento y reducción de mamas. Modelado corporal. Liposucción y Lipoescultura. Orejas. Párpados. Nariz.

Odontología estética. Fotoblanqueamiento dental. Facetas de porcelana. Ortodoncia invisible. Implantología avanzada.



Clínica Mar es uno de los pocos centros de cirugía mayor sin ingreso autorizados por la Generalitat de Catalunya



Mejoras en la limpieza viaria y en el servicio de recogida de residuos



✿ Castelldefels es una ciudad viva; una ciudad donde las personas participan activamente en los acontecimientos públicos. Nuestro clima suave también posibilita que se hagan muchas actividades en la calle y que la ciudadanía utilice a menudo los espacios públicos para el ocio.

✿ Castelldefels también debe ser una ciudad limpia. Para que lo sea más de lo que lo es ahora, a principios de año se implantó una nueva contrata de limpieza que comporta mejoras en el servicio, con más vehículos, nueva maquinaria y más frecuencia de limpieza y recogida de residuos.

✿ El Ayuntamiento pone los medios, pero que el espacio público esté limpio depende de todos. Al fin y al cabo, las calles, las plazas y los parques son de todos. Son la prolongación de nuestra casa. Lo son para disfrutar de ellos; lo deben ser también para conservarlos.



Mejoras

en la recogida de residuos

CASTELLDEFELS
**Viva i
NETA!**



Limpieza de contenedores

- ✿ Se ha incrementado la limpieza interior de los contenedores, que pasa a ser semanal durante todo el año.
- ✿ Limpieza exterior de contenedores (manual, cada seis semanas, con agua a presión).

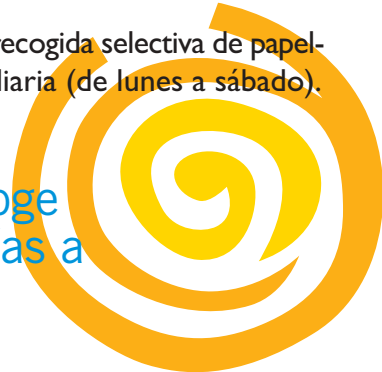
Reducción del ruido

- ✿ Se utiliza un mismo vehículo con dos compartimentos para basuras orgánicas y de rechazo (todo aquello que no es reciclable y que va al contenedor tradicional) para los barrios de montaña y playa. Esto comporta una reducción de la contaminación acústica y del gasto de combustible.

Incremento de la recogida selectiva

- ✿ Se ha incrementado en un día la recogida selectiva de papel-cartón y envases (que pasa a ser de 4 días a la semana).
- ✿ Se refuerza la recogida de la fracción de rechazo en periodo de verano en la zona de la playa.
- ✿ En la época navideña, la recogida selectiva de papel-cartón y envases será diaria (de lunes a sábado).

“el papel y los envases se recoge ahora cuatro días a la semana”





Mejoras en la limpieza viaria

CASTELLDEFELS
**Viva i
NETA!**

Limpieza viaria

- Se han incorporado a la flota de vehículos de limpieza 7 vehículos ligeros con motor eléctrico. El resto de vehículos funcionan con biodiesel, un tipo de combustible menos contaminante. En ambos casos se trata de vehículos menos ruidosos.
- Se ha incrementado la periodicidad de limpieza de calles en los barrios de montaña y playa.
- Renovación de papeleras públicas. Se cambian las actuales de plástico por otras más robustas y de mayores dimensiones en todo el municipio.
- Limpieza de los pavimentos del centro del municipio con agua a presión. Esta limpieza se hace cada 15 días con un nuevo camión de baldeo.

Deixallería municipal

- El horario de la deixallería se mantiene por la mañana y por la tarde los días laborables y también los sábados (mañana y tarde). Se ha habilitado una oficina de atención.
- La deixallería móvil también continua dando servicio en horario de mañana y tarde.

“más
vehículos
para limpiar
las calles y
más días de
limpieza”





Mejoras

en el servicio y la atención

CASTELLDEFELS
**Viva i
NETA!**



Creación de la oficina de atención al ciudadano

En las próximas semanas se creará una oficina de atención al ciudadano específica para el tema de residuos en la avenida Lluís Companys (barrio de la Muntanyeta). Esta oficina ofrecerá al ciudadano información general sobre contenedores y vehículos así como la tramitación de sus consultas y quejas. Dispondrá de sistemas de localización y seguimiento de flotas mediante tecnología GPS en tiempo real.

Se crea también un sistema de gestión de la calidad del servicio de limpieza que tiene por objetivo la optimización de los servicios contratados. Cuenta con un plan de mejora continuada y con una serie de indicadores del estado de la limpieza, recogida, gestión y estado de las instalaciones de la contrata.

“la oficina atenderá, informará y tramitará quejas y consultas sobre el servicio”



LA GUAITA TANCA UN ANY DE FORMACIÓ AMB 340 PARTICIPANTS EN 24 CURSOS REALITZATS EN DIFERENTS ÀMBITS

Els Cursos de Formació a La Guaita durant l'any 2005 reben bona nota dels participants

Els cursos de formació que ofereix La Guaita als ciutadans de Castelldefels ha donat molt bons resultats durant 2005. En destaca l'alt nombre de participants i l'elevat índex de satisfacció dels mateixos

El Centre de Suport a l'Economia Local La Guaita ha portat a terme, al llarg de l'any 2005, vint-i-quatre accions formatives per a persones aturades, treballadores, empresàries i emprenedores. L'objectiu dels cursos que programa habitualment la Guaita és oferir la possibilitat d'adquirir nous coneixements o habilitats, així com millorar aptituds i ajustar-se a l'actualitat del món laboral, segons els seus responsables, que consideren que la formació contínua o permanent que s'ofereix des de La Guaita és una eina de desenvolupament de la persona i de l'empresa, que propicia l'increment del potencial de totes dues. Per a dur a terme aquesta tasca, els cursos i activitats que s'ofereixen s'adapten a les necessitats de persones i empreses, en funció de l'objectiu a assolir.

Tecnologies de la Informació

Un total d'onze accions s'han realitzat durant l'any 2005 per potenciar el coneixement i l'ús de les Tecnologies de la Informació. Aquests cursos han estat gairebé el 50% de la totalitat d'activitats realitzades al llarg de l'any passat a La Guaita. Els cursos s'han dividit en dos grups, segons la formació del paquet Office i de Programari Lliure. El nombre de persones que hi ha participat ha estat de 152. Els participants, tant persones ocupades com aturades, han valorat prou positivament els coneixements adquirits.

Sector comerç

Diverses accions s'han adreçat a persones relacionades amb el sector del co-



Acció formativa a les dependències de La Guaita, en una fotografia d'arxiu

merç, oferint-los les eines necessàries per gestionar alguns dels afers que més preocupen aquest sector. La relació i formació de nous empleats amb perspectiva de futur a la mateixa empresa, la millora d'habilitats de relació interpersonal entre client i comerciant, la possibilitat de fer presentacions d'articles de manera agradable tot potenciant la imatge del comerç, etc. Són alguns exemples del que s'ha treballat en aquests cursos de formació: gerència del petit comerç, aparadorisme i paqueteria, manipulació d'aliments, recursos humans i psicologia de vendes i atenció al client. Cinc cursos, en total, que van aplegar 70 participants amb un alt índex de satisfacció i d'aprofitament de la formació rebuda.

Sector de sanitat

Un curs de formació centrat en *Les demències i els malalts d'Alzheimer: acció integral* es va oferir a 16 persones interessades a conèixer i adquirir pautes i conductes, com a cuidadors, davant d'un malalt amb demència. El curs afavoria la implicació en el procés evolutiu del malalt, aprenent a educar la paciència i a prendre mesures de manteni-

ment. El resultat va ser molt ben valorat per les persones que hi van prendre part.

Transversalitat

Diverses accions s'han dedicat a cobrir els coneixements i tècniques que són necessaris en qualsevol lloc de treball, com per exemple, la prevenció de riscos laborals i els idiomes (català i anglès). Aquests cursos es van destinar a la població activa en general, amb 43 participants.

Formació On-line

Des de l'Ajuntament de Castelldefels s'aposta per la formació no presencial, a distància. El curs que han desenvolupat 16 participants ha estat d'*Eines de Gestió per Objectius*, per aplicar-lo a la realitat professional.

Professionalització

Quaranta-tres persones han participat en tres accions dirigides a capacitar i preparar per a una ocupació determinada, amb un període de pràctiques en empreses, part fonamental del procés formatiu. ■

Incansable luchador por las libertades, militante obrero, concejal en los primeros pasos de la democracia municipal en Castelldefels, parlamentario, Ramon Fernández Jurado recibió un cálido homenaje en la Biblioteca que lleva su nombre, más de veinte años después de su muerte



De izquierda a dcha., Jordi Garcia-Soler, el alcalde Antonio Padilla, Isidre Molas y Maria Josep Udina

La presentación de un libro sobre Ramon Fernández Jurado, homenaje a su figura

La biblioteca de Castelldefels acogió, el pasado 16 de enero, la presentación de un nuevo libro sobre la figura que da nombre a este equipamiento municipal: Ramon Fernández Jurado, un personaje relevante en el ámbito cultural y político de nuestra ciudad.

El libro *Ramon Fernández Jurado: un militant obrer*, escrito por Jordi Garcia-Soler y editado por la Fundación Rafael Campalans, recoge la experiencia de Fernández Jurado como militante del POUM, el histórico Partido Obrero de Unificación Marxista.

La presentación de esta nueva biografía sobre Ramon Fernández Jurado ha sido especialmente bien recibida en Castelldefels, donde el político catalán, que fue diputado del Parlamento de Catalunya, ejerció de concejal de medios de comunicación entre 1983 y 1987. Veintidós años después de su

muerte, es una persona recordada y querida en Castelldefels.

En el acto de presentación intervino el presidente de la Fundación Rafael Campalans, Isidre Molas, quien explicó cómo **«impulsado por la pasión y la fuerza de aquello en que Fernández Jurado creía, con sus años de trayectoria política personal, de dignidad, dureza y generosidad que le caracterizaban, fue entonces cuando busqué sobre su vida y sus referencias. Y me encantó la persona»**. El autor del libro también ofreció a los asistentes su reflexión sobre la personalidad de Ramón Fernández Jurado. Después de estudiarlo e intentar entender su vida y obra política, Jordi García Soler tiene una imagen muy definida de un **«personaje insustituible»**. Así definía el autor su trabajo y objeto de estudio: **«En este aspecto yo he intentado reflejar la personali-**

dad de un hombre digno, puro y generoso. Era un personaje profundamente ingenuo y, a su vez, desconfiado». En Castelldefels son muchas las personas que conocieron y convivieron con Ramon Fernández Jurado. Una de ellas fue la ex concejal del Ayuntamiento de la ciudad, María Josep Udina, compañera de trabajo del político durante sus años de concejal. Udina estuvo presente en el acto y recordó cómo **«tenías la sensación de que a aquella persona hacía muchos años que la conocías y siempre habías sido amigo suyo. Ramón era un trabajador incansable, sentía mucho amor por el trabajo que había hecho»**. Al acto asistió un público numeroso, entre el cual se hallaban personas cercanas a Ramon Fernández Jurado, así como personas que querían saber de la vida de este personaje tan cercano a Castelldefels. ■

FINS AL 25 DE FEBRER, EXPOSICIÓ DE JAVIER REPARAZ A LA CASA DE LA CULTURA

Homenatge a Malevich

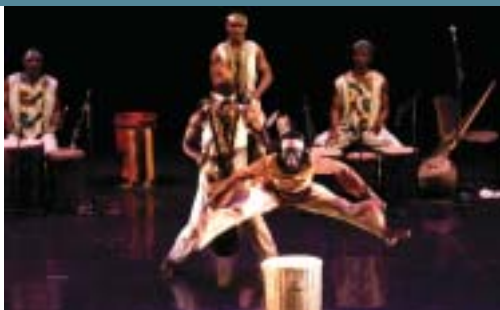
Javier Reparaz, llicenciat en Belles Arts per la UB, ens presenta una mostra del seus últims treballs, influenciats pel pintor rus Kasimir Malevich (1878-1935).

Malevich és un dels personatges clau de l'avantguarda russa, al costat de pintors com Larionov, Kandinsky o Chagall. Amb posterioritat, Malevich s'in-

corpora al futurisme rus, encara que ell prefereix identificar-se com a "cubfuturista".

Per tant, en aquesta exposició, Reparaz ens transportarà a aquella pintura tan determinant a l'avantguarda contemporània del segle XX.

L'entrada a l'exposició, fins al dia 25 de febrer, és gratuïta. ■



ELS RESULTATS MOSTREN QUE UNA PROGRAMACIÓ TEATRAL DE MÉS ABAST TINDRIA BONA ACOLLIDA A CASTELLDEFELS

Una enquesta retrata la gent de Castelldefels com a culturalment inquieta i activa

L'enquesta d'usos i hàbits culturals que l'empresa Demoscerc va realitzar entre l'abril i el maig de l'any passat, per encàrrec de la Diputació de Barcelona, ens ha donat un retrat de la ciutadania de Castelldefels com a un conjunt de persones culturalment inquietes i actives

L'estudi dels hàbits de consum cultural mostra que a Castelldefels hi ha una activitat cultural, tant pel que fa al consum com a l'assistència a esdeveniments, sensiblement major que a la resta de municipis del Baix Llobregat. Uns hàbits culturals que es desenvolupen tant al nostre municipi com a la ciutat de Barcelona i a d'altres localitats.

Entre els aspectes que ens revela aquesta enquesta destaquen els referents a l'assistència a la Biblioteca. Més d'un terç dels enquestats ha fet ús de la biblioteca els últims dotze mesos. D'aquests, un 62% ho ha fet com a mínim un cop al mes i bàsicament per motius d'oci i no pas per treball o estudi. Aquells que han assistit durant l'últim any ho han fet principalment per fer ús del servei de préstec.

L'assistència a sessions de cinema és una altra de les activitats culturals que es realitzen principalment a la pròpia localitat, i més si tenim en compte que la enquesta es va realitzar abans de la inauguració de les noves sales de cinema. Un 63% ha anat al cinema durant l'últim any, dels quals la meitat ho van fer a Castelldefels.

Interès pel teatre

Pel que fa a l'assistència a actuacions musicals o teatre, al voltant d'un 28% ha assistit a algun esdeveniment. Si bé l'oferta de Barcelona ciutat és la principal que es fa servir, pel que fa a concerts un 13'6% ho ha fet a Castelldefels i un 19% ha assistit a alguna representació de teatre de les que es fan aquí. També cal destacar el percentatge significatiu d'enquestats (un 16% i un 17% respectivament) que assisteix a concerts i actuacions teatrals a d'altres municipis. En comparació amb la resta de municipis enquestats, la població de Castelldefels assisteix més al teatre o a concerts però ho fa menys a la seva localitat que ho fan a la resta de municipis (fins a un 35% pel que fa al teatre). ■

Opinió



Miguel Ángel Murillo (ICV-EUiA)
Regidor de Cultura i Joventut

Una població culturalment inquieta

Els ciutadans i ciutadanes de Castelldefels conformen una població amb unes inquietuds i aficions a la lectura, al teatre, a la música i les activitats culturals en general molt notables segons es desprèn de l'enquesta d'usos culturals. Aquest interès es veu satisfet tant a l'oferta que troba a la nostra localitat com a la

d'altres focus d'atracció cultural com ara Barcelona.

Els resultats d'aquesta enquesta ens han de dur a algunes reflexions. Els habitants de Castelldefels són notables consumidors culturals quan disposen d'una oferta pròxima, àmplia, variada i de qualitat. Això obliga a l'administració, i a mi particularment com a regidor de Cultura, a ser conscients d'aquesta realitat i treballar per a posar a l'abast d'aquestes inquietuds una millora en la programació i els equipaments culturals existents. Les dades d'assistència a les activitats culturals i representacions que es desenvolupen al nostre municipi també ens remarca aquesta existència real d'un important volum d'espectadors potencials consumidors de una oferta de proximitat.

La reconversió del cinema Plaza en Teatre Municipal, substituint a la Sala Margarida Xirgu com a escenari principal, ens ha de permetre donar un salt molt important en aquesta di-

recció. Tanmateix l'ampliació de la Biblioteca, que ja és una realitat, ha millorat de forma notable els serveis que es presten i ha possibilitat una millora en les condicions i les opcions d'organització de les activitats que s'hi realitzen. Conscients de la demanda a la què ens referim tenim la voluntat d'anar més enllà i en el transcurs d'aquest any es projectarà una nova Biblioteca Pública a la zona de l'actual plaça de la Cultura.

Una altra fet que vull destacar d'aquesta enquesta és que els veïns i veïnes de Castelldefels són més receptius a l'oferta cultural que la resta de municipis de la comarca. D'això ens n'hem de sentir orgullosos, doncs la cultura fomenta la convivència, la creativitat, la tolerància i el creixement personal. Aquest fet també ens obliga als representants públics a respondre amb una oferta cultural adequada tant pel que fa a programació com a equipaments. No podem deixar que tots aquests impulsos tant positius es perdin. ■

Hi ha molts motius per acollir un infant saharià aquest estiu. Les colònies les organitza la Plataforma Castelldefels amb el Sàhara amb el suport del Consell Municipal i la Regidoria de Pau i Solidaritat



COM HI PUC COL-LABORAR? REUNIÓ INFORMATIVA EL 24 DE FEBRER A LA CASA DE LA CULTURA, A LES 19 H.

Colònies d'estiu per a infants saharians: us ho tornareu a perdre?

- Els infants saharians són ambaixadors d'un poble que pateix l'exili des de fa 30 anys.
- Cadascun dels infants representa el seu poble lluitant per l'autodeterminació i la tornada a casa.
- Podeu viure la solidaritat al bell mig de la vostra llar, acollint un infant saharuí, aquest estiu.
- Les colònies d'infants saharians es realitzen durant els mesos de juliol i agost: dos mesos d'amistat, solidaritat i assistència mèdica.
- El compromís polític i social de Castelldefels amb el poble saharià de nou es mostra amb l'acolliment d'infants a l'estiu.
- La vida al desert, als camps de refugiats, és molt dura. Un estiu entre nosaltres, els millora la salut i els dona signes d'esperança.
- Informeu-vos-en; segur que us engresqueu: 93 665 1150.
Extensió 13 59 ■



Fotografies del camp de refugiats saharians de Tindouf, al desert d'Algèria, obra de Ramon Josa

ÉS UN DELS SERVEIS DEL CENTRE MUNICIPAL D'EDUCACIÓ INFANTIL PER A CANALLA DE 0-3 ANYS

Espai de Joc, a La Casa dels Infants

El joc dels infants va associat a la necessitat que tenen de moure's i d'explorar el seu entorn, dues conductes biològiques de vital importància, ja que contribueixen al fet que els infants tinguin ganes de créixer, desenvolupar-se i aprendre. Què aprenen els infants quan juguen? Depèn de l'edat i del tipus de joc. Els jocs de moviment els proporcionen molt plaer: saltar, grimpar, córrer, llençar la pilota, anar amb bicicleta... els ajuden a

conèixer el seu cos, a aconseguir major agilitat i flexibilitat, a equilibrar-se millor i a desenvolupar major confiança en si mateixos.

Els infants juguen sempre que tenen oportunitat de fer-ho. Però si voleu que juguin en un espai de joc preparat especialment per a ells, a prop d'altres infants, famílies i educadores, us convidem a portar-los dues tardes a la setmana a l'Espai de Joc de la Casa dels Infants. ■





Comparses guanyadores del Carnaval 2005: d'esquerra a dreta, Vaya Pastelazo, X Aniversario; Paquinhos Brown i El Paso Mexicano

LA CIUTAT ES PREPARA PER A REBRE DE NOU AL REI CARNESTOLTES ELS DIES 25 I 26 DE FEBRER

El Carnaval torna a Castelldefels

Castelldefels enllesteix els preparatius per a viure i gaudir el Carnaval 2006. Com a novetat, enguany la festa se celebra íntegrament al centre

Castelldefels es prepara per tornar a viure amb intensitat un nou Carnaval, el dissabte 25 i el diumenge 26 de febrer. Veïns, veïnes, entitats i associacions participen, conjuntament amb la Regidoria de Festes, en una de les celebracions més esperades de l'any. Els protagonistes seran els membres de les diferents comparses que ompliran els carrers de la ciutat: dissabte els adults; i diumenge, la rua infantil.

La novetat d'enguany és el canvi en el recorregut de la gran rua de dissabte. Segons la regidora de Festes, Montserrat Pallarès (PSC), «**ja feia temps que els participants demanaven un canvi de recorregut, perquè se'ls feia molt llarg anar fins a la platja, de vegades amb temperatures molt baixes i fins i tot plovisquejant**». A més, «**un cop a la platja, no es disposava tampoc d'un local en condicions que pogués acollir més de 1.000 persones. Van ser els propis participants que, en una comissió de festes, per unanimitat de tots els assistents van decidir refer l'itinerari, iniciant el carnaval amb un llarg recorregut pel centre i acabant-lo amb una festa a l'aire lliure a la plaça de l'Església**». La intenció és «**concentrar-ho al mà-**

xim al centre de la ciutat i seguir potenciant la platja amb totes aquelles activitats que més ho facin possible com ara la figura dels Carters Reials, Cuina al Carrer, Jornades Gastronòmiques o les Festes del Mar».

L'experiència d'enguany és una prova pilot, serà la Comissió de Festes qui decideixi com es desenvolupa el carnaval l'any vinent. ■

Concursos de comparses

- ▶ Les comparses participants s'hauran d'inscriure al Punt d'Informació Juvenil, a l'OAC o a la Regidoria de Festes de l'Ajuntament.

☎ 93 665 11 50

Programa d'activitats

Dissabte 25

13 h. Concert de Carnaval-Vermut amb l'Associació Musical de Castelldefels, a la Sala Margarida Xirgu

16.30 h. Ball de carnaval amb la Gent Gran a la Sala Margarida Xirgu

20 h. Gran Rua de Carnaval amb les xarangues: grup de percussió Bagunçera, el grup de candombe Urucan, la Banda de Trompetas y Tambores de la Hermandad Cristo de la Paz, Banda de Cornetas y Tambores de los Costaleros i el grup de teatre Paranoia.

- **Concentració:** Rambla Blas Infante
- **Recorregut:** Rambla Blas Infante, plaça Joan XXIII, Manuel Girona, Església i arribada a la plaça de l'Església.



21 h. Arribada del Rei Carnestoltes i el seu seguici a la plaça de l'Església. L'alcalde li lliurarà el Bastó de Comandament de la ciutat.

22.30 h. Gran ball de carnaval i lliurament de premis a les comparses, a la plaça de l'Església. Animació amb Bye, Bye Brasil.

Diumenge 26

16.30 h. Gran Rua Infantil
Acompanyant diferents comparses.

- **Concentració:** plaça de la Música // plaça Joan XXIII
- **Recorregut:** Plaça de la Música, av. Manuel Girona, Església i arribada a la plaça de l'Església.

17.30 h. Ball i animació infantil de carnaval, amb el grup Xip Xap i el lliurament de premis. Plaça de l'Església.

AVÍS: En cas de pluja les activitats es traslladaran al dissabte i/o diumenge de la setmana següent.



Què fem aquest mes?

FEBRER DE 2006

Febrer de 2006 - Núm. 317

24

El Butlletí de Castelldefels

Fins al dissabte 25 de febrer

[ART] Exposició Homenatge a Malevich

de **Javier Reparaz**

— A la Sala del Casal de Cultura. Entrada gratuïta.



Fins al dimarts 28 de febrer

[COOPERACIÓ] Exposició del 10è aniversari de Solidaritat Sense Mons

Organitza aquesta **ONG de Castelldefels**

— A la Biblioteca Ramon Fernández Jurado

Dimarts 14 de febrer

[CONTES] L'Hora del Conte

— A les 17:30 h., a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado

— Entrada gratuïta

Dijous 16 de febrer

[CONTES] Sessió de contes per a adults El sexe no beneït

a càrrec d'**Albert Estengre**

— A les 19:30 h., a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado



Cinema V.O.S.E

[EN PANTALLA] **Holy Lola** [La pequeña Lola] de **Bertrand Tavernier**

— A les 21:30 h., al Cinema Metropol

— Entrada: 5 euros



Divendres 17 de febrer

[XERRADA] Xerrada

El budisme, una tradició actual de 2.500 anys d'antiguitat

a càrrec de **Montserrat Falguera** (Tashi Kadro), monja de la comunitat budista del Garraf (Palau Novella)

Organització: **Grup de Recerques Històriques de Castelldefels**

— A les 19:30 h., a la Casa de la Cultura

Divendres 17 de febrer

[MÚSICA] Concert de música Manu Guix

— A les 22 h., a la Sala Margarida Xirgu

— Entrada: 5 euros

Dissabte 18 de febrer

[MÚSICA] Temporada de música Concert recital de piano

a càrrec del pianista **Albert Amat**

— A les 21 h., a l'Església del Castell

— Entrada anticipada 5 euros (a taquilla: 7 euros)



Diumenge 19 de febrer

[INFANTIL] Temporada de teatre infantil Els tres pèls del diable

Organització: **Xarxa d'Espectacles Infants**

— A les 12 h., a la Sala Margarida Xirgu

— Entrada: 4 euros

Dimarts 21 de febrer

[CONTES] L'Hora del Conte

— A les 17:30 h., a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado

— Entrada gratuïta

Dimecres 22 de febrer

[TALLER] 1a sessió del taller

Escriure un conte, un relat, un poema

A càrrec de **Martina Escoda**

— A les 19:30 h., a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado

— Cal inscripció prèvia

Dijous 23 de febrer

[EN PANTALLA] Cinema V.O.S.E

Viva Zapatero

de **Sabina Guzzanti**

— A les 21:30 h., al Cinema

— Cinema Metropol

— Entrada: 5 euros



Divendres 24 de febrer

[EN ESCENA] Temporada de teatre Celebració (Festen)

A càrrec de la companyia del **Teatre Romea**

— A les 22 h., a la Sala Margarida Xirgu

— Entrada anticipada 8 euros (a taquilla: 11 euros)

Dissabte 25 i diumenge 26

[FESTES] CARNIVAL

— Consulteu el programa complet a la pàgina 23 i a www.castelldefels.org

Dimarts 28 de febrer

[CONTES] L'Hora del Conte

— A les 17:30 h., a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado

— Entrada gratuïta



[LITERATURA] Club de Lectura

La novel·la històrica

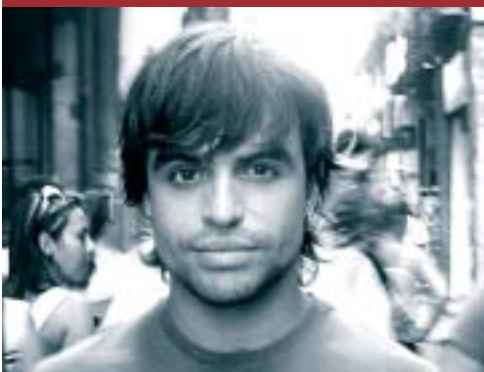
a càrrec de **Paco Luis del Pino**

— A les 19:30 h., a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado

— Cal inscripció prèvia



Concert



ÉS UN DELS ACTES DE LA FESTA MAJOR D'HIVERN QUE ES VAN SUSPENDRE PEL DOL

El televisiu Manu Guix, en directe, el dia 17

El televisiu Manu Guix, conegut per la seva participació com a professor de música al programa Operación Triunfo, ens presentarà el seu darrer disc en una actuació en directe a la Sala Margarida Xirgu. Les entrades costen cinc euros. El recital, que formava part dels actes de la Festa Major d'Hiver passada suspesos pel dol oficial, començarà a les deu de la nit.

Info: www.castelldefels.org

Neix la Peña Blaugrana do Brasil



El divendres 20 de gener passat va tenir lloc l'acte oficial de creació de la nova Peña Blaugrana do Brasil de Castelldefels a la Capella del Castell. L'acte va servir per donar el tret de sortida d'aquesta nova entitat a Castelldefels, i va comptar amb la presència de representants del FC Barcelona i de l'Ajuntament de Castelldefels. Entre d'altres, hi van ser presents el jugador brasiler del primer equip del Barça Sylvinho, el directiu Ferran Soriano i el director esportiu del club Txiki Beguiristain. Per part de l'Ajuntament hi van ser l'alcalde de la ciutat, Antonio Padilla, la presidenta del Patronat d'Esports, Maria del Mar Latorre, i el cònsol del Brasil a Barcelona. En el decurs de l'acte, el president de la nova penya, Fernando Fandinho, va animar a tothom a apropar-se a la nova associació i va remarcar el caràcter futbolístic de la nostra ciutat, on hi han viscut al llarg dels anys alguns dels cracks brasilers del Barça. ■

Asfaltado interior del cementerio

Los viales interiores del cementerio de Castelldefels se hallaban en mal estado, ya que habían ido apareciendo algunos desperfectos. El Ayuntamiento decidió acometer el reasfaltado de esos viales, un total de 1.750 m2. La imposibilidad de emplear maquinaria pesada en el recinto obliga a proceder al asfaltado manual, opción adecuada, según los servicios técnicos municipales, ya que se trata de viales que soportan poco tráfico rodado. En la actuación se invierten 16.000 €. Los trabajos, que han incluido la reparación de la acera del acceso principal, se han prolongado por espacio de una semana. ■



Contra el soroll dels avions



Mentre es continua treballant per intentar solucionar la situació actual, centenars de veïns de Castelldefels, convocats per la Plataforma Prou Soroll, continuen reivindicant, mitjançant manifestacions que tenen com a destí l'aeroport, que els sorolls que pateix la ciutat s'han d'acabar. A la imatge, una d'aquestes protestes, la darrera de les quals fou el 29 de gener passat. ■

10 años de Solidaritat Sense Móns

La ONG Solidaritat Sense Móns de Castelldefels celebra este mes sus 10 años de vida. Solidaritat Sense Móns ha sido durante este tiempo una organización activa en distintos ámbitos. Entre sus proyectos solidarios destacan los trabajos por la paz en Israel y Palestina, su activismo de oposición a la guerra de Irak y sus actuales acciones solidarias para el desarrollo en Nicaragua, entre otros. Para celebrar su décimo aniversario, la ONG realiza una exposición sobre su trayectoria en la Biblioteca Ramón Fernández Jurado hasta el 28 de febrero. Solidaritat Sense Móns fue reconocida en 2005 por su labor solidaria con el premio Ciutat de Castelldefels. ■

Fiesta Mayor de Invierno en Lluinetes

El sábado 4 de marzo próximo el barrio de Lluinetes celebra su primera Fiesta Mayor de Invierno. La fiesta, organizada por la asociación de vecinos, consiste en una gran *calçotada*, que empezará a las 12 del mediodía en el Paseo Garbí con la calle número 7, en la zona de la playa. El precio del tiquet es de 2 euros. Info: 93 481 13 16 - 669 254 595; info@barcelonareservas.com. ■

'Causa concreta' de Cruz Roja

Cruz Roja Castelldefels comienza este año una iniciativa de concienciación y sensibilización de 12 causas concretas, una por mes. El objetivo es captar la atención de los ciudadanos mediante campañas y actuaciones concretas contando con su difusión en los medios de comunicación locales. Las causas que ocupan el calendario de Cruz Roja ya están establecidas, lo que no descarta añadir nuevas iniciativas según el transcurso del año. En enero comenzó una campaña centrada en la infancia. Este mes de febrero, la campaña girará alrededor de la prevención de accidentes, incluyendo diversos ámbitos como accidentes en el hogar, accidentes infantiles, riesgos sexuales, accidentes de tráfico, de trabajo, etc. Cruz Roja destaca también este año su oferta formativa como instrumento para educar a la sociedad sobre la importancia de la prevención. ■

Encuentro para monitores escolares

El pasado 21 de enero tuvo lugar una jornada de encuentro organizado por el Ayuntamiento, la Coordinadora de Asociaciones de Madres y Padres de Alumnos y el Servei Local de Català de Castelldefels bajo el nombre *En Rotllana*, una jornada para monitores de actividades extraescolares de comedor, *esplais*, casales de verano y actividades deportivas. El objetivo era dar a conocer las herramientas de trabajo para dinamizar la comunicación de grupos, crear un espacio de intercambio de recursos dirigidos a niños recién llegados y reflexionar sobre el papel de los monitores en su desarrollo. En el Centro Frederic Mompou se consiguió pasar un rato lúdico y formativo. ■

Éxito de los cursos de CiberCast

El CiberCast, espacio de nuevas tecnologías de Castelldefels, lleva a cabo una serie de cursos gratuitos para dar a conocer el uso del ordenador personal e internet entre la ciudadanía. Las plazas de los cursos de CiberCast están llenas hasta el mes de julio, hecho que demuestra la consolidación de este servicio. La organización de los cursos de CiberCast se divide en tres niveles y recoge a diez alumnos por curso. Esos niveles van desde los cursos más básicos dirigidos a usuarios que nunca han tenido contacto con el ordenador, pasando por un segundo nivel dirigido a alumnos que quieren ampliar conocimientos, y finalmente, un tercer nivel dirigido a los que dominan la informática en internet y quieren aprender a trabajar en algún programa concreto. El servicio hace cuatro años que funciona y ha acogido a 2.400 alumnos. ■

Fe de erratas. En el número anterior de El Butlletí municipal apareció un error en el cuadro que mostraba los presupuestos para 2006 de los patronatos municipales. La información correcta es la siguiente: el presupuesto del Patronato de Deportes asciende a 1.539.518; el presupuesto del Patronato de Comunicación es de 659.001 euros.

Una de les curses més importants del calendari nacional, la Mitja Marató Gavà-Castelldefels-Gavà, arriba el 19 de febrer a la seva onzena edició. Un esdeveniment esportiu que posa de manifest la rellevància de l'atletisme a tots dos municipis



LA MITJA MARATÓ QUE UNEIX LES POBLACIONS DE GAVÀ I CASTELLDEFELS, EL DIUMENGE 19 DE FEBRER

Torna l'atletisme d'alt nivell

La Mitja Marató Gavà-Castelldefels Gavà, Gran Premi Diputació de Barcelona, arriba a la seva onzena edició totalment consolidada com una de les curses més concorregudes de Catalunya. Amb l'organització dels ajuntaments de Gavà i Castelldefels, la Mitja Marató ha donat cabuda a 2.200 atletes. Les característiques del circuit, totalment pla, i l'eficàcia de l'organització permeten que al llarg d'aquests onze anys de Mitja Marató s'hi donin cita els grans especialistes de la distància. La cursa té el suport de la Real Federación Española de Atletismo —que la inclou al calendari oficial—, de la Federació Catalana d'Atletisme i del Consell de l'Esport Català, entre d'altres.



2005: arribada al Camp de la Bòbila de Gavà

Els premis són en metàl·lic per als cinc primers classificats, els millors equips, i dos premis especials de 1.000 euros per als atletes que rebaixin els rècords de la cursa, que actualment tenen Antoni Peña (1 h. 3' 15'') i Anne Jegat (1 h. 11' 57''). Tots els premis esmentats són per a les categories femenina i masculina. Als atletes que formin part de la cursa se'ls oferiran diversos serveis per garantir unes bones condicions durant la prova, com ara servei de guarderia, aparcament gratuït, massatgistes, equip mèdic i atenció durant la cursa i en finalitzar la mateixa. ■

Info: www.atletisme.com

INICIATIVA PER ALS ESCOLARS DE PRIMÀRIA DE CASTELLDEFELS EL 27 DE FEBRER

Trobada infantil de mini ping-pong

Els escolars de Castelldefels podran gaudir d'una jornada esportiva de mini ping-pong el dilluns 27 de febrer, a partir de les 10 h.

Amb aquesta iniciativa, el Patronat d'Esports de Castelldefels dona l'oportunitat de conèixer aquest esport a tots els nens i nenes que cursen primària. Es tracta d'un esport que es practica habitualment a diferents escoles de la ciutat. La data triada, el dilluns 27 de febrer, facilitarà la participació

dels escolars en aquesta activitat, ja que és dia de festa a moltes escoles, amb motiu del cap de setmana de Carnaval. Les taules de mini ping-pong estaran a la disposició dels nens i nenes que hi participin, al bell mig de la plaça de l'Església, a partir de les 10 del matí. Per obtenir més informació cal adreçar-se al Patronat d'Esports de Castelldefels, al carrer Castanyer, 1 —Tel. 93 664 10 54. ■





Imatge d'una pista similar a la que s'instal·larà a Castelldefels, als terrenys de la platja on s'aixecava l'antiga escola Edumar

Acord per a una nova pista esportiva a la Pineda

La Federació Espanyola de Futbol, mitjançant la Federació Catalana, facilitarà a la ciutat la instal·lació d'una nova pista esportiva, d'usos polivalents, que gestionarà el Patronat d'Esports de Castelldefels.

Ambdues federacions van fer arribar al Patronat l'oferta per a la instal·lació d'aquesta nova pista, que es realitzarà a un

preu inferior al seu cost real. Després d'estudiar les possibilitats, i acceptar-se el projecte, ja és gairebé segur que s'ubicarà al terreny on hi havia l'antiga Escola Edumar, concretament, damunt la pista de ciment ja existent. Es té previst que al llarg dels mes de febrer es porti a terme el projecte, el qual permetrà cobrir les necessitats d'una part important de la ciutadania, que fins ara havia de desplaçar-se fins al centre de la ciutat per poder gaudir dels serveis esportius municipals. La nova pista podrà donar servei tant als residents al sector de la Pineda com per aquells que habitualment vagin a la platja. Aquest nou equipament tindrà com objectiu establir-se com a complement de l'oci en l'àmbit esportiu de Castelldefels. ■

L'ESQUÍ CLUB CASTELLDEFELS CELEBRA EL GRAN PREMI EL 3 I 4 DE MARÇ

Al març, tercer Premi Ciutat de Castelldefels DMX Music d'esquí

L'Esquí Club Castelldefels es posa al front d'una nova edició del Gran Premi Ciutat de Castelldefels, que enguany tindrà lloc els dies 3 i 4 de març.

«**És una carrera que ja s'ha consolidat dins del calendari oficial de la Federació**», segons apunta el president de l'Esquí Club Castelldefels, Ramon Luengo.

El dia 3 de març tindrà lloc l'eslàlom gegant, i el dia 4, l'eslàlom especial, amb premis per als 3 primers classificats de cada categoria i per aquells que hagin obtingut millors resultats entre les dues jornades.

Les proves estan inscrites a la Federació Catalana i són puntuables. El Gran Premi Ciutat de Castelldefels 2006 compta amb el suport de l'Ajuntament de Castelldefels i l'esponsoritza DMX Music. ■



L'equip de l'Esquí Club Castelldefels de la temporada passada, al complet, en una imatge d'arxiu facilitada per l'entitat

El PAM: un conjunto de medidas para construir un Castelldefels mejor



Joan Sau
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC-PM

Desde que fue constituido tras las elecciones municipales de 2003 el equipo de gobierno del Ayuntamiento está trabajando para cumplir aquellos compromisos por los que la mayoría de los ciudadanos y las ciudadanas nos dio su apoyo en las urnas. En síntesis, tales compromisos encierran dos mandamientos: mejorar la ciudad desde el punto de vista de la cohesión territorial y la calidad urbana y, en segundo lugar, incrementar el nivel de bienestar de las personas. Todo ello, ensanchando los canales de participación ciudadana.

Este norte que nos mueve tiene un instrumento: el Plan de Actuación Municipal (PAM). Se trata de un conjunto de medidas concretas para avanzar hacia los objetivos que antes señalaba. El PAM se agrupa en seis ejes de actuación que suponen otros tantos principios: un Ayuntamiento dialogante y orientado a la participación; una ciudad sostenible y un territorio

cohesionado; una ciudad segura; una ciudad con desarrollo económico y social; una ciudad integradora saludable y orientada al civismo y la educación, y una administración, innovadora eficaz y de calidad.

Estamos a mitad de mandato y, por tanto, muchos de estas actuaciones ya son realidad. El resto serán abordadas antes de que finalice, en mayo de 2007.

EL PAM es un documento básicamente de trabajo interno. Ahora, en sintonía con la política de transparencia que guía a este equipo de gobierno, lo hemos dado a conocer para que todos y cada uno de los ciudadanos de Castelldefels puedan ver qué hemos cumplido y qué compromisos no hemos llevado a la práctica. Así, todos ustedes podrán juzgar nuestra labor sin intermediarios y serán los hechos los que determinen si hemos trabajado por mejorar la ciudad y la calidad de vida ciudadana. ■

Avions: cap soroll



Miguel Ángel Murillo
Juan Manuel Patón Barnés
Grup Municipal ICV-EUiA
ICV-EUiA
gpm_icv-euia@castelldefels.org
Tel. 93 665 11 50; ext. 1377; ext. 1364

Davant qualsevol problema que afecta negativament la ciutadania, hi ha dos tipus possibles d'actituds a l'hora d'intervenir-hi: Contribuir a resoldre'l fent el que estigui al nostre abast o intentar aprofitar-se'n en benefici polític propi. No cal dir que, al nostre entendre, l'actitud correcta és la primera. Però malauradament és freqüent la segona. Hi ha qui, sense aportar cap actuació especial pròpia, pretenen aparèixer com els únics defensors de la ciutat. Són "pescadores en río revuelto" que es volen aprofitar del descontent de la gent.

Això està passant a Castelldefels amb el problema dels vols d'avions per damunt la ciutat. Al soroll dels aparells s'ha afegit un altre "soroll" polític protagonitzat pel PP i l'AVVIC. Els grups municipals d'aquests dos partits, acusant els altres de feblesa, s'han "desmarcat" presentant conjuntament una moció al Ple que no aportava res de nou. La resta de grups varem votar una altra coincident amb el manifest de la plataforma unitària formada per l'Ajuntament, la Federa-

ció d'Associacions de Veïns, la Federació del Comerç i el Gremi d'Hoteleria, que treballem junts des de fa molts mesos.

El grup municipal d'ICV-EUiA ens manifestem contraris a aquestes actituds manipuladores i convidem els ciutadans i ciutadanes a llegir les actes (que ens oferim a facilitar-los) on es reflecteixen les actituds i posicionaments dels diferents grups. També els podem facilitar el text de la pregunta que sobre aquest tema ha fet al Parlament de Catalunya el diputat de la nostra Coalició Jordi Miralles, així com la resposta donada pel Conseller de Política Territorial i Obres Públiques Joaquim Nadal.

Reiterem la nostra opinió que cal continuar pressionant des de l'Ajuntament i des del moviment ciutadà unitàriament totes les forces polítiques i socials que hi som per aconseguir una solució del trànsit aeri que respecti el benestar de les persones a Castelldefels. ■

Convergència valora positivament la seva participació en el Govern municipal de Castelldefels



Fabiola Roig, Santi Barona,
Carles Falomir
Grup Municipal de
Convergència i Unió **CIU**

- *Convergència i Unió valora positivament la feina feta pels regidors de CIU al Govern Municipal durant els darrer 20 mesos*
- *Xavier Trias, Cap de Llista per CIU a l'Ajuntament de Barcelona felicita la feina feta per Convergència a l'Ajuntament de Castelldefels*

El dissabte 21 de gener passat, va tenir lloc a la Casa de la Cultura de Castelldefels, la "1a. Jornada Municipalista de Participació", organitzada per Convergència Democràtica de Castelldefels (CDC), on es va analitzar la feina desenvolupada des de les regidories de CIU a l'Ajuntament de Castelldefels i es van fer propostes de futur.

A l'acte al que hi va assistir Xavier Trias, Cap de Llista per CIU a l'Ajuntament de Barcelona, va ser presentat per Anna Pérez, Presidenta de CIU Castelldefels. Fabiola Roig, tinent d'alcalde i Cap i Portaveu del grup municipal va ser qui en nom de tots els regidors va presentar el balanç de la feina feta dins del govern tant a nivell general com de les regidories de Manteniment de la Via Pública, de la que n'és responsable en Carles Falomir, la de Serveis Socials, reponsabilitat d'en Santi Barona, i la de Promoció Econòmica i Comerç, de la que ella mateixa n'és regidora.

El treball desenvolupat per les regidories convergents durant els darrers 20 mesos va ser considerat molt positiu pels respectius regidors i regidora i tots els assistents, destacant aspectes com la retirada del projecte "Llac Tropical" a Ca n'Aimeric, el suport al comerç local, el seguiment de les molèsties ocasionades pels vols sobre Castelldefels i, especialment, la nostra participació decisiva en el Pla d'Actuació Municipal.

També varen considerar-se molt importants la proposta de 30 minuts gratuïts d'aparcaments a les zones blaves per a la promoció del comerç local, el Pla de Dinamització del Comerç o la posada en marxa del Servei de Domicialització d'Empreses, entre d'altres serveis, promoguts des de de Promoció Econòmica i Comerç.

Pel que fa als serveis socials, s'han desenvolupat projectes tan importants com el "Projecte de Suport a les Entitats Socials", la inauguració del Centre d'Atenció Precoç, l'Atenció Personalitzada a tots els casos de problemàtica social o el Servei de Traducció de la llengua de signes. De la regidoria de Manteniment de la Via Pública es va destacar el bon funcionament de l'actual Pla de Xoc de Manteniment de la Via Pública, les actuacions als barris de Bellamar i Montemar, les noves voreres a Gran Via Mar i passeig Marítim i la constant resolució d'incidències i millores arreu de la ciutat.

Per altra banda, Xavier Trias, ens va felicitar personalment per la feina ben feta durant aquests mesos. Segons Xavier Trias "Convergència sempre ha estat per la construcció del país i, el millor és fer país des del govern municipal, tal i com estem fent CIU a Castelldefels".

Durant la jornada també es varen tractar la seguretat ciutadana, aparcament, neteja, Línea 12 del Metro, el desenvolupament econòmic i social, el respecte al medi ambient, el pla local d'habitatge, la noves Comissaries dels Mossos d'Esquadra i policia i diversos temes educatius, culturals i socials que ens afecten directament. ■

Tener razón



Adolfo Sancha
Grupo Municipal Popular
PP

Cuando desde el Grupo Municipal del Partido Popular en el Ayuntamiento, manifestamos que quien nos gobierna municipalmente no tienen ni idea de gestionar, estamos cargados de razones, pero claro resulta que, quien paga su mala gestión, son los vecinos, si, US-TED, al que este año le van a dar cuatro plazos para pagar el IBI, por que el coste es tan elevado que con dos, como era normal, se las vería y desearía para poder hacerlo frente.

Este año, parte del coste, una parte pequeña, de eso que pagamos todos los vecinos, va a ir a indemnizar a un vecino, al que los Tribunales le han dado la razón, por que la tenía, y con toda la razón, valga la redundancia, la cantidad de 20.372 euros, por que el Ayuntamiento no ha cumplido, con una de las funciones básicas, salvaguardar a los ciudadanos del Ayuntamiento del ruido y las molestias producidas por otros, y además, resulta que desde el Ayuntamiento no se han percatado, que existía un establecimiento, que además de causar molestias, ha estado funcionando desde el año 1995 hasta el 2003 sin la pertinente LICENCIA MUNICIPAL, vamos que además de no efectuar el cobro correspondiente, por ejercer el comercio, hay que pagar

por ser negligentes, descuidados y malos gestores, dicho sea sin acritud.

Ahora nos hacemos una pregunta, ¿Cuántos establecimientos existen en la Ciudad sin la correspondiente licencia o permiso?, por que ante un ruego efectuado, en un Pleno Municipal atendiendo la queja de otro vecino por ruidos producidos, por otro establecimiento, se descubre que éste establecimiento tampoco estaba en regla, y al día siguiente fue cerrado. ¿Qué pasa?, ¿es que ahora hay que poner una denuncia, para que se tenga constancia si un establecimiento tiene las correspondientes licencias?, ¿PARA ESO PAGAMOS IMPUESTOS?

Si ha todo esto le tenemos que añadir, que unos vecinos nuestros se tienen que gastar un dineral, por que han tenido que contratar VIGILANCIA privada, con el fin de que no sean atracados, asaltados, vejados y humillados por unos delincuentes, ¿para que sirven, los impuestos tan elevados que pagamos?. Efectuemos la reflexión correspondiente y tengámoslo en cuenta, cuando dentro de un tiempo, vayamos a depositar el voto. Por que desde luego mejor, pero MUCHO MEJOR se puede hacer.

El Butlletí de Castelldefels el paguem tots



Màxim Costa
Grup Municipal AVVIC
Associació de Veïnes i Veïns Independents de Castelldefels avvic.msn.com | mireia.ferre@castelldefels.org

El Butlletí de Castelldefels el paguem tots i per tant ha de donar tota la informació.

Sembla però, que el Butlletí de Castelldefels és només propaganda de l'equip governant i no dona la informació de manera objectiva.

La Plataforma Ciutadana contra el Soroll d'Avions, ha convocat amb èxit, tres manifestacions cap a l'aeroport, com a queixa per l'insuportable impacte acústic i mediambiental que estem patint els veïns de Castelldefels.



El Butlletí de Castelldefels no ha informat de cap d'aquestes tres manifestacions, tot i haver estat informat de les seves convocatòries i haver estat notícia en els telediaris i mitjans de premsa tant catalans com estatals.

Donat que la versió oficial no dona tota informació, nosaltres els informem d'allò que està succeint al nostre municipi: MIL LERS DE PERSONES S'ESTAN MOBILITZANT CONTRA EL SOROLL DELS AVIONS I L'EQUIP GOVERNANT NO HI FA RES. ■

Can Vinader: Més construcció? A quin preu?



Àngels Coté
Grup Municipal d'Esquerra
Republicana de Catalunya [ERC](mailto:gpm_erc@castelldefels.org)
gpm_erc@castelldefels.org

Can Vinader, per a qui no hi acostuma a passejar perquè sempre hi va de pas, és a tocar del barri del Castell i fa pujada. Sí, fa pujada i és ple, ple de ciutadans i ciutadanes, de cases, de cotxes, de comerç, de locals... I, el dimecres, tots els dimecres de l'any, o gairebé tots, és on es situa el mercat setmanal. Una quantitat ingent de persones invadim el barri tot l'any, però el màxim formigueig és a l'estiu, quan una autèntica processó de gent s'acosta pacíficament al barri per comprar, passejar o bé simplement tafanejar. Bé, doncs Can Vinader és prou poblat, fins i tot un xic massa i pateix la gentada, les olors de la planta de compostatge que també pateixen el veïns i veïnes del Castell, aneu si no ho feu, és recomenable, a comprar a l'únic mercat, és una bona experiència, ara que vivim envoltats de grans superfícies. Però anem al gra. Ara a Can Vinader, camí del castell que corona una part del barri amb la torre històrica envoltada del preparc del castell, a la vora del carrer Pietat, que estret ens apropa cap al cementiri, hi veureu un terreny que està format, segons ens diuen, per moltes parcel·letes i que durant molt de temps ha ocupat un cartell d'una constructora. Doncs ara, en aquest racó, prop de la torre que us comentava hi volen fer

moltes vivendes: més gent, pocs serveis i arribant a la torre del castell... I mentre això arriba aquest terreny es fa servir per a llençar-hi de tot. Sí de TOT, i es manté ben brut i abandonat, perillós. Quan les mares i els pares pugen per aquests encontorns per a portar els nens i nenes a l'escola han d'anar per la calçada, tant és que hi portin cotxets o criatures petites. Sembla que només preocupi a qui ho pateixen, però ara hi faran blocs, cal especular, cal omplir-ho més i més. Fa temps això es va parar, ara cal que tornem a intentar-ho. El barri ja és prou dens i no seria millor que es fes un parc públic que emmarqués la torre?

I mentrestant un crit d'alerta, tinc pudor a l'hora d'escriure aquestes ratlles de dir tot el que s'hi llença en aquest terreny, però s'ha d'exigir que ho netegin. I pel que fa al risc de criatures i familiars potser caldrà, si no hi posen remei urgentment, emprendre mesures legals. O és millor continuar indemnitzant amb diners públics la gent que cau i es fa mal? Can Vinader i El Castell es mereixen que lluitem per un espai natural allà on s'hi concentra una població que rep constantment la nostra visita i en pateix les conseqüències de servir al conjunt de la ciutat. ■

Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
Ambulàncies (24h.)	061
Biblioteca Ramon Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	085 - 93 662 83 50
Cáritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 597 19 37
Centre de Suport a l'Economia Local La Guaita	93 635 25 75
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11
Comissaria de Policia	091 - 93 635 03 01
Correus	93 665 13 40
Creu Roja	93 665 82 51
Sanitat Respon	902 111 444
Escola Municipal de Dansa	93 634 20 33
Pompas Fúnebres-Funerària-Sant Boi	93 640 77 04
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències trànsit)	088
Número Net	93 636 13 14
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 665 11 50
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27
Parroquia	93 665 12 90
Policia Local	092 - 93 636 03 20
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Ràdio Taxi Castelldefels	93 665 35 57
Ràdio Taxi Castell	93 665 29 18 - 93 630 30 30
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
Tanatori de Ponent	93 633 34 10
Telegrams per telèfon	93 322 20 00
Transports públics de Barcelona (www.emt-amb.com)	010

Servei diürn: Galcerà, Puig, Monill i Tibau
Diumenges i festius (de 10 a 18 h.): Tibau
Dia 6 · Reis: Puig i Galcerà (de 9 a 20 h.) Lladós (de 20 a 9 h.)

1	Diumenge	Mallasén	Diუმენგე i festius (de 10 a 18 h.): Tibau
2	Dilluns	Gordo	Dia 6 - Reis: Puig i Galcerà (de 9 a 20 h.) Lladós (de 20 a 9 h.)
3	Dimarts	Puig	(*) : Les guàrdies començaran a les 20 h. Fins a aquesta hora la guàrdia la farà el servei diürn
4	Dimecres	Martínez	+ Farmàcia Chalmeta
5	Dijous	Ytarte	C/ Arcadi Balaguer, 67 - Tel. 93 665 08 94
6	Divendres	Lladós (*)	+ Farmàcia Diloy
7	Dissabte	Monill	C/ García Lorca, 7 - Tel. 93 665 26 94
8	Diუმენგე	Guítón (*)	+ Farmàcia Galcerà
9	Dilluns	Tibau	Passeig Marítim, 249 (Club Nàutic) - Tel. 93 665 74 09
10	Dimarts	Chalmeta	+ Farmàcia Gordo
11	Dimecres	Galcerà	Autovia (Cruiïla Av. dels Banys) - Tel. 93 665 18 93
12	Dijous	Diloy	+ Farmàcia Tibau
13	Divendres	Mallasén	Av. Botigues de Sitges, 6 (pont Poal) - Tel. 93 664 49 09
14	Dissabte	Gordo (*)	+ Farmàcia Lladós
15	Diუმეგე	Puig	Av. Constitució, 378 (Baixador) - Tel. 93 665 00 83
16	Dilluns	Martínez	+ Farmàcia Mallasén
17	Dimarts	Ytarte	C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) - Tel. 93 665 50 11
18	Dimecres	Lladós	+ Farmàcia Martínez
19	Dijous	Monill	C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo) - Tel. 93 665 11 38
20	Divendres	Guítón	+ Farmàcia Monill
21	Dissabte	Tibau	Av. Constitució, 121 - Tel. 93 665 12 44
22	Diუმენგე	Chalmeta	+ Farmàcia Puig
23	Dilluns	Galcerà	Av. Diagonal, 30 - Tel. 93 665 23 18
24	Dimarts	Diloy	+ Farmàcia Ytarte
25	Dimecres	Mallasén	Av. de la Pineda, 20-22 - Tel. 93 665 48 11
26	Dijous	Gordo	+ Farmàcia Guítón
27	Divendres	Puig	C/ Pintor Serrasanta, 17 - Tel. 93 636 04 16
28	Dissabte	Martínez	
29	Diუმენგე	Ytarte (*)	
30	Dilluns	Lladós	
31	Dimarts	Monill	

CF1

Empresa: Mohn

Agustina d'Aragó

Vista Alegre

Passeig Marítim

Les Botigues

Interval aprox. de pas: 45 min. Els dissabtes: 90 min. Diumenges i festius no circula

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/CF1.htm

L94

Empresa: Mohn

Castelldefels Platja

Les Botigues

Barcelona

Rda. Universitat

Interval aproximat de pas: 20 minuts

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L94.htm

L95

[per l'autovia]

Empresa: Mohn

Castelldefels

Carles Riba (Av. Poal)

Barcelona

Ronda Universitat

Interval aproximat de pas: 20 minuts — Dissabtes i festius: 25-30 minuts

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L95.htm

L96

Empresa: Mohn

Castelldefels

Av. Eucaliptus (Bellamar)

Sant Boi de Ll.

Estació FGC

Interval aproximat de pas: 15 minuts — Dissabtes i festius: 20/30 minuts

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L96.htm

L97

Empresa: Mohn

Castelldefels

Av. Eucaliptus (Bellamar)

Barcelona

Pl. Reina Maria Cristina

Interval aproximat de pas: 30 minuts — Dissabtes i feiners d'agost: 1 hora

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L97.htm

N14

N16

Empresa: Mohn

Barcelona

Plaça Catalunya

Castelldefels

Santiago Rusiñol

Interval aproximat de pas: 1 hora

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/N14.htm
www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/N16.htm

Horari

Des d'Agustina d'Aragó

Des de Passeig Marítim

De

fins a

De

fins a

Dill. a div. feiners

7.00

22.00

7.00

22.00

Dissabtes

7.45

22.00

7.00

22.00

Del 13 de setembre al 31 de maig

Horari

Des de Castelldefels

Des de Barcelona

Tots els dies de la setmana

De 6.10

fins a 21.40

De 7.10

fins a 22.40

(diumenges, 6.40)

Del 13 de setembre al 31 de maig

Horari

Des de Castelldefels

Des de Barcelona

Feiners

De 6.0

fins a 22.00

De 6.20

fins a 22.40

Dissabtes

De 6.00

fins a 21.40

De 6.30

fins a 22.30

Festius

De 6.30

fins a 21.40

De 6.30

fins a 22.45

Del 13 de setembre al 31 de maig

Horari

Des de Castelldefels

Des de Sant Boi

Feiners de tot l'any

De 5.30

fins a 22.15

De 5.25

fins a 22.25

Dissabtes i festius (1/Juny a 11/Set)

De 6.30

fins a 22.15

De 6.25

fins a 22.25

Dissabtes (12/Set a 31/Maig)

De 6.55

fins a 22.00

De 6.55

fins a 22.00

Festius (12/Set a 31/Maig)

De 7.00

fins a 22.00

De 7.00

fins a 22.00

Els dies festius no circula

Horari

Des de Castelldefels

Des de Barcelona

1a sortida

Darrera s.

1a sortida

Darrera s.

Feiners (excepte a l'agost)

7.00

21.00

8.00

22.00

Dissabtes i feiners de l'agost

9.00

21.00

9.00

22.00

Horari

Des de Barcelona

Des de Castelldefels

Tots els dies

Primera sortida

Darrera sortida

Primera sortida

Darrera sortida

N14

23.00

4.00

22.50

3.50

N16

23.30

4.30

23.20

4.20

Cita prèvia per a metges de capçalera i pediatria • Telèfon per als dos ambulatoris: 902 111 444

Centre d'Atenció Primària / ABS Can Bou:
Carrer Sevilla//Av. Màlaga- Tel. 93 665 56 5

Centre d'Atenció Primària / ABS El Castell:
Carrer Dr. Marañón- Tel. 93 664 05 54 // 93 636 66 60

Sortida: **BCN-Sants**

Destinació: → **Castelldefels**

5:40	7:36	9:40	12:06	13:40	15:10	16:40	18:10	19:40	21:10
6:06	7:40	10:06	12:10	13:50	15:20	16:50	18:20	19:50	21:36
6:10	8:06	10:10	12:36	14:06	15:36	17:06	18:36	20:06	21:40
6:36	8:10	10:36	12:40	14:10	15:40	17:10	18:40	20:10	22:06
6:40	8:38	10:40	12:50	14:20	15:51	17:20	18:50	20:20	22:40
6:50	8:40	11:06	13:06	14:36	16:06	17:36	19:06	20:36	23:06
7:06	9:06	11:10	13:10	14:40	16:10	17:40	19:10	20:40	23:20
7:10	9:10	11:38	13:20	14:50	16:20	17:50	19:20	20:49	00:06
7:20	9:36	11:40	13:36	15:06	16:36	18:06	19:36	21:06	

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

Salidas de: **Clot Aragó**: 8 minutos antes. **Passeig de Gràcia**: 5 minutos antes / *Sortides de: Clot Aragó: 8 minuts abans. Passeig de Gràcia: 5 minuts abans.*

Sortida: **Castelldefels**

Destinació: → **BCN Sants**

5:02	7:37	8:59	11:02	13:20	15:02	16:36	18:20	20:02	22:02
6:02	7:47	9:05	11:10	13:32	15:06	16:50	18:32	20:07	22:37
6:21	8:00	9:09	11:32	13:36	15:20	17:02	18:36	20:20	
6:34	8:04	9:28	11:37	13:50	15:32	17:06	18:50	20:32	
6:50	8:20	9:35	12:02	14:02	15:36	17:20	19:02	20:37	
6:55	8:25	9:51	12:06	14:06	15:50	17:32	19:07	20:50	
7:02	8:30	10:02	12:32	14:20	16:02	17:36	19:20	21:02	
7:06	8:37	10:06	12:36	14:32	16:06	17:50	19:32	21:06	
7:24	8:46	10:32	13:02	14:36	16:20	18:02	19:36	21:22	
7:32	8:50	10:36	13:06	14:50	16:32	18:07	19:49	21:37	

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

Duración del viaje / Durada del viatge: **Castelldefels** → **BCN Sants** 26' / **Passeig de Gràcia** 31' / **Clot Aragó** 34'

Sortida: **Platja Castelldefels**

Destinació: → **BCN-Sants**

4:58	7:56	10:28	14:28	18:28	5:40	9:40	13:40	17:40	21:40
5:58	8:21	10:58	14:58	18:58	6:10	10:10	14:10	18:10	22:40
6:17	8:33	11:28	15:28	19:28	6:40	10:40	14:40	18:40	23:20
6:46	8:43	11:58	15:58	19:58	7:10	11:10	15:10	19:10	00:06
6:58	8:56	12:28	16:28	20:28	7:40	11:40	15:40	19:40	
7:28	9:01	12:58	16:58	20:58	8:10	12:10	16:10	20:10	
7:34	9:24	13:28	17:28	21:58	8:40	12:40	16:40	20:40	
7:43	9:58	13:58	17:58	22:34	9:10	13:10	17:10	21:10	

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

Duración del viaje. Durada del viatge: **Platja** → **BCN Sants** 30' / **Passeig de Gràcia** 35' / **Clot Aragó** 38'

Sortida: **BCN-Sants**

Destinació: → **Platja Castelldefels**

5:40	9:40	13:40	17:40	21:40	5:40	9:40	13:40	17:40	21:40
6:10	10:10	14:10	18:10	22:40	6:10	10:10	14:10	18:10	22:40
6:40	10:40	14:40	18:40	23:20	6:40	10:40	14:40	18:40	23:20
7:10	11:10	15:10	19:10	00:06	7:10	11:10	15:10	19:10	00:06
7:40	11:40	15:40	19:40		7:40	11:40	15:40	19:40	
8:10	12:10	16:10	20:10		8:10	12:10	16:10	20:10	
8:40	12:40	16:40	20:40		8:40	12:40	16:40	20:40	
9:10	13:10	17:10	21:10		9:10	13:10	17:10	21:10	

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

Salidas de: **Clot Aragó**: 8 minutos antes. **Passeig de Gràcia**: 5 minutos antes. *Sortides de: Clot Aragó: 8 minuts abans. Passeig de Gràcia: 5 minuts abans.*



Tel: 93 665 22 22
Tel: 93 665 35 57

- Servicio rápido, seguro y personalizado.
- Desplazamientos de largo recorrido.
 - Visitas turísticas.
- Todo tipo de encargos: escolares, restaurantes, floristerías, empresas, residencias geriátricas.
 - Prioridad en servicios urgentes.
 - Coches con aire acondicionado

CARNIVAL

25 i 26 de febrer 2006
Castelldefels



Comparsa
guanyadora
2005

